بلادي

صحيفة شبابية شهرية

"يوث تايمز"

العدد الرابع

تشرين ثاني/ كانون أول ١٩٩٨

"بطاقة الطالب"... مبادرة جديدة ل "اليوث تايمز"

بقلم: ماريان البيتنا

ألم يحن الوقت ليحصل الطلبة الفلسطينيون على بعض حقوقهم التي يتمتع بمثلها الطلاب في جميع أنحاء العالم، علما بأن من أهم هذه الحقوق الحصول على تخفيضات في مجالات معينة كما هو الحال عند الطلبة في الدول الأخرى، خاصة وأن الظروف المادية لدى غالبية طلبتنا سيئة، ولا أحد يحاول إيجاد حل لها...!!!

ليتسنى تحقيق هذا الأمر لا بدّ من توفر عنصرين / الأول - حصول هؤلاء الطلبة على بطاقة تدلّ على شخصياتهم، والثاني - طرح الفكرة على أصحاب المحلات والخدمات / وإقناعهم بضرورة منح الطلبة تخفيضات، الأمر الذي سيعود بالفائدة على الجميع.

في البداية... علينا أن نتأكد من أنّ هؤلاء الطلبة سيمنحون تخفيضات عندما يستخدمون المواصلات العامة، خاصة وأن مستحقات الطلبة الشهرية تنفق على المواصلات. حينئذ تقول الطالبة كارول عيتا من بيت لحم، والتي تدرس في جامعة بيت لحم - إنها تنفق حوالي ٢١٠ شواقل شهريا على المواصلات من أجل الوصول إلى الجامعة. وأفادت طلبة آخرون بأنهم ينفقون مبالغ مشابهة على المواصلات.

طلاب في انتظار المواصلات العامة

ولعلنا نتساءل حول صعوبة الطلبة الفلسطينيين الذين لا يستطيعون الوصول إلى الجامعات نظرا لسوء أحوالهم الاقتصادية وعدم توفر المال الكافي للمواصلات.

من أجل إلقاء مزيد من الضوء على هذه المسألة توجهت إلى وزارة المواصلات وتحدثت مع مازن أبو سعود المهير العام للتقل على الطرق في الوزارة / والذي أخبرني بأن الوزارة ستمنح الطلبة خصما بقيمة ٥٠ ٪ على أسعار المواصلات. وأضاف أن طلبة المرحلة الابتدائية يحصلون على خصم بسبب صغر سنهم. وإذا استطاع الآخرون إثبات أنهم طلبة فيجب في هذه الحالة منحهم تخفيضا.

وأبدى أبو سعود تفاؤلا خاصة وأن وزارة التربية والتعليم تقدمت بهذا الشأن واقترحا خطة مستقبلية لتزويد الطلبة بالبطاقات.

أما فيما يتعلق بوزارة التربية والتعليم فقد تحدثت في البداية مع لوسيا حجازي / مدير عام التخطيط والتطوير التربوي / والتي قالت: إن استصدار مثل هذه البطاقات ليس من أولويات الوزارة، وأن الوزارة لم تتلق أي اقتراح بهذا الشأن. فيما أفادنا مسؤول آخر في التربية والتعليم بأن الوزارة تنظر حاليا في هذه المسألة التي "تختمر جيدا وبنشاط" وأن الوزارة ستصدر هذه البطاقات عندما توفر لها الإمكانيات المادية. وبما أن المسألة مادية فإن "اليوث تايمز" قد اتصلت مع بعض ذوي الطلبة الذين أعربوا عن استعدادهم لدفع مبلغ شهكلين لحصول أبنائهم على هذه البطاقة التي ستعود بالنفع عليهم.

على ما يبدو فإن هناك ضوءا في نهاية النفق، ومع ذلك علينا أن نمارس الضغط على الوزارات المعنية والتأكيد على أن الكل سيستفيد من هذه المسألة سواء الطلبة أو أصحاب المحلات التجارية أو الهامة على الرقم من تكلفة إصدار هذه البطاقة.

وإلقاء الضوء على مدى تجاوب أصحاب المحلات مع هذه الفكرة وما إذا كانوا سيمنحون خصما للطلبة. فقد أجرت "اليوث تايمز" استطلاعا على نطاق ضيق، فتبيّن لنا أن جمعية الشبان المسيحية في القدس الشرقية تمنح خصما للطلبة الذين يستخدمون مرافقها مقابل إثبات هؤلاء المنتمين أنهم طلبة. وفي فترة عطلة المدارس يصيح من الصعب بل وحتى المستحيل أن يستطيع هؤلاء الطلبة الانتظام أو التسجيل في الجمعية. ولكن إذا استطاع هؤلاء الحصول على بطاقة فلن توجد أي مشكلة.

وفي الوقت الذي وافق فيه أصحاب صالونات الحلاقة على منح خصم للطلبة من ٢٠-٢٥ ٪ فإن أصحاب المحلات التجارية لم يوافقوا على منح خصم، خاصة وأنهم يبيعون أساسا بأسعار منخفضة بشكل عام نظرا لسوء الأحوال الاقتصادية. وقد أشار صاحب متجر إلى أن تكون معظم زبائنه من الشباب ينجد نفسه مقلسا إذا أعطى مزيدا من الخصم، خاصة وأنه في معظم الوقت يصبح ربح بسيط جدا إن لم يكن بسعر الشراء.

رغم عدم حصول أي شيء ملموس بشأن هذه المسألة فإن "اليوث تايمز" تبدي تفاؤلا وستزوّد الطلبة أخبارا جيدة في عددها القادم.

في الوقت الحالي نناشدكم مساعدتنا في محاورة وزارة التربية والتعليم وأعضاء المجلس التشريعي في مناطقكم لدفع هذه القضية إلى الأمام.

إضراب المعلمين لتحسين أوضاعهم

تقرير: عطا منصرة

على الرغم من أهمية الدور الذي يقوم به المعلم واعتراف الشعوب بسهما الدور إلا أن المعلم يواجه الكثير من الصعوبات التي تعيق قيامه بهذا الدور على أحسن وجه. من أهم تلك الصعوبات الدني راتبه الذي لا يتلاءم مع قدراته ومؤهلاته.

لقد لعب المعلمون دورا مركزيا في المجتمع الفلسطيني خلال الـ٣٦ سنة من الاحتلال. ومع وصول السلطة الوطنية الفلسطينية وتوليها مهامها عملت جاهدة لتحسين أوضاع المعلمين من خلال زيادة رواتبهم، وإعادة من فصلتهم السلطات الإسرائيلية إلى أعمالهم. ورغم هذه الإجراءات فإن راتب المعلم لا يكفي لسد احتياجاته الأساسية.

إن مشكلة الراتب الذي يتقاضاه المعلم للتفاقم لأنها لا ترتفع بشكل موازٍ مع ارتفاع الأسعار المتطرد كما يعبر عنها أحد المدرسين بقوله: "إن السيناريو يتكرر كل شهر.. حينما أحصل على الراتب.. أشعر بسعادة ليتسع ساعتها.. ومن ثم أبدأ بتسديد الفواتير وما علي من ديون قديمة وأجد نفسي قد صرفت كل الراتب وأبدأ بعملية البحث عن صديق يستطيع أن يقرضني مبلغا من المال حتى أحصل على راتبي في نهاية الشهر. لقد حصلنا على وعود كثيرة من المسؤولين بضرورة تحسين أوضاعنا خاصة في حال تطبيق قانون الخدمة المدنية.

نتيجة لهذه الأوضاع السيئة دعا الاتحاد العام للمعلمين إلى إضراب عام في ٥/١١/١٩٩٨، خاصة بعد فشل المباحثات بين الاتحاد ووزارة التربية والتعليم. وقد وصفت وزارة التربية والتعليم هذا الإضراب الذي شمل كافة المعلمين في كل من الضفة الغربية وقطاع غزة بأنه "متسرع ومضار" يهدف إلى تحسين أوضاع المعلمين دون رفع أي شعار سياسي".

وقد نوه محمد حسان رئيس الاتحاد العام للمعلمين الفلسطينيين بأن الإضراب ليس هو هدفنا بل هدفنا هو إسماع صوتنا للمسؤولين. وإن الإضراب سيستمر حتى تحقق مطالبنا كاملة. إن الرئيس عرفات مدرك تماما لمعضلتنا وأنا مقتنع بأنه سيهتم بحقوقنا".

بعد عدة أيام تم تلبية مطالب المعلمين فقد أصدر الرئيس عرفات مرسوما يقضي بضرورة تطبيق قانون الخدمة المدنية الذي يصفه أحد المدرسين بقوله: "إنه حلم أصبح حقيقة".

عقد الاتحاد مؤتمرا صحفيا في رام الله شكر فيه سيادة الرئيس ياسر عرفات على المجهود الذي بذلها لحل هذه المشكلة.

تتمة صفحة ٥

أختي التوأم.....

شيرين ميخائيل

عمان/ الأردن

من منا لا يتشاجر مع إخوته ؟... من منا لا يصرخ في وجه أخيه أو أخته... ويرتفع الصراخ... ويتدخل الوالدان وتبدأ التهديدات والتوعدات.

هكذا هي الحال بيني وبين أخوتي... فكثيرا ما نتشاجر حول مسائل ليست بذات أهمية، كنوع البرنامج الذي نرغب بمشاهدته على شاشة التلفزيون، أو من منا سيقوم بتنظيف الطاولة، أو من يجب أن يجلس على هذا الكرسي أو ذاك... غالبا ما تتحول هذه المشاجرات إلى خصومات... وقد تمضي بضع ساعات أو حتى عدة أيام دون أن نتكلم مع بعضنا البعض فيما نتبادل نظرات الوعيد والتهديد... ومن الطبيعي أن يتدخل أحد الوالدين للإصلاح بيننا.

ورغم أن الغالبية منا يتمنون في لحظات الغضب لو أن اخوتهم يختفون ويتركون حب الأبوين لهم فقط، فإنهم وفي الحقيقة يشعرون في داخلهم بالحب لهم... فإذا ما شعرت بأن أحد أخوتي في ضائقة... فانه لا يهدأ لي بال إلى أن أطمئن عليه أو عليها رغم أنني لا أظهر قلقي.

لي أخوان وأخت تكبرني بخمس دقائق فقط... وبما أنها شق التوأم، فإن علاقتي بها حقا مميزة. عند ولادتنا، لم يكن هناك أحد ليساعد والدتي في تربيتنا، فتبرع جدي وجدتي بالاهتمام بي ورعايتي. بعد خمس سنوات من العيش معهما انتقلت للعيش مع والدتي ووالدي ورويدا رويدا بدأت أكتشف العلاقة المميزة التي تربطني مع شقيقتي... فالمشاكل لا تصبح صغيرة وتافهة إلا إذا ناقشناها معا... والكلمات والضحكات لا تحلو إلا إذا تهامسناها معا...

وعلى الرغم من أن حركاتنا ونظراتنا وآرائنا متشابهة جدا إلا أننا لا نشبه بعضنا في الشكل. كم أشعر بالراحة عندما أكون في ضائقة وأتذكر أن شقيقتي ستكون موجودة لمساعدتي في التغلب عليها. ونضحك في كل مرة نتذكر فيها خلافاتنا التي تعتبر عديمة القيمة بالنسبة للهدف الأكبر وهو العيش في بيئة عائلية.

دائما أدعو الله في صلواتي أن يحمي أهلي واخوتي من أي مكروه وأشكره على نعمته بأن منحني عائلة محبة وشقيقة رائعة ومتفهمة.

عندي مشكلة!!

سيدي المسؤول،

لقد أنهيت دراستي الثانوية قبل حوالي سنتين وحصلت على معدل جيد. قررت هذه السنة مواصلة تعليمي من خلال الالتحاق بإحدى الجامعات الفلسطينية... واعتقدت بأنني لن أواجه أية مشكلة في ذلك... لكنني كنت مخطئا ؟ إذ لم توافق أي من الجامعات التي تقدمت إليها على طلبي... لم يكن سبب هذا الرفض هو المعدل بل يعود السبب إلى أن الأولوية في القبول تعطى لخريجي هذا العام. فهل يعني ذلك أنه ليس لخريجي الأعوام السابقة نفس الحق في مواصلة تعليمهم كخريجي هذا العام؟ وهل يجب عليهنا أن ندفع ثمن عملنا خلال تلك السنوات لمساعدة أهلنا ؟

إن كانت الإجابة ب "نعم"، فهذا يعني أنه قد كتب على العديد من خريجي السنوات السابقة أن يمضوا حياتهم في العمل داخل إسرائيل محرومين من أي فرصة لتحسين أوضاعهم وتحقيق أحلامهم.

علي أحمد

القدس

سيدي المسؤول،

أود أن أطرح لكم مشكلتين آملا في أن تحاولوا حلهما. كما تعلمون هناك عدد كبير من الطلبة في منطقة بيت لحم... لكن وحتى الآن لا تتوفر لهؤلاء الطلبة مكتبة عامة سوى تلك التابعة لجامعة بيت لحم وأخرى تابعة لكلية الكتاب المقدس. أنا متأكد من أن الطلاب والشباب سوف يستخدمون تلك المكتبة في حال تأسيسها علما بأن الدخول إلى المكتبات المتوفرة حاليا ليس بالمسألة السهلة.

أما المشكلة الثانية فتتمثل في عدم توفر ولو متنزه واحد أو حتى مركز للتسلية أو ملعب. أرجو المساعدة

جميل ضراغمة

كلية تراسنطا / بيت لحم

رد السيد جمال سلمان سكرتير البلدية على هذه المشكلة بقوله:

للأسف أننا لا نزال نعاني من مشاكل مادية تمنعنا من البدء بتنفيذ مثل هذه المشاريع. مع ذلك فإننا نعمل وبمساعدة بعض المؤسسات الفرنسية على تأسيس مكتبة عامة في العام ١٩٩٩ ونحن الآن بصدد البحث عن بناية لنستأجرها كمقر مؤقت لهذه المكتبة إلى حين بناء المقر الدائم. وهناك خطة أيضا لإنشاء متنزه عام شمال مدينة بيت لحم لحماية الأرض المهددة بالمصادرة. أؤكد أن قلة الموارد المالية هي السبب في عدم تنفيذ هذه المشاريع حتى الآن.

بلادي "يوث تايمز"

صحيفة فلسطينية شابة شهرية تصدر باللغتين العربية والانجليزية

تأسست عام ١٩٩٨

الناشر: حنا سنيورة

رئيسة التحرير: هانيا اليطار

علاقات عامة: طوان فان تيغلن

ترجمة وتنسيق: حمدي حمامرة

القدس - ١٩ شارع نابلس - ص.ب. / ٢٠١٨٥

تلفون: ٠٢-٦٢٧٣٢٩٣/ ٦٢٦٤٨٨٣

فاكس: ٠٢-٦٢٨٧٨٩٣/ ٦٢٦٤٩٧٥

e-mail: youthtimes@jerusalem-times.com

تطبع في مطابع القدس

مناسبات...لتذكر الآخرين

بعد بضعة أيام يهل علينا شهر رمضان المبارك، ويليه ببضعة أيام أيضا حلول عيد الميلاد المجيد. ليس هناك ما هو أجمل من الأعياد، ولكن علينا دائما تذكر العبر من وراء مثل هذه المناسبات العزيزة على قلوبنا.

فشهر رمضان في جوهره اختبار لنفوس المسلمين وتهذيب لها. فالهدف من وراء الامتناع عن الطعام والشراب ليوم كامل هو تقوية النفوس والأجساد والشعور بالتعاضد والتعاطف مع غيرنا ممن هم أقل حظا.

وعيد الميلاد المجيد يأتي مجسدا لمولد "الفادي"... السيد المسيح في مغارة متواضعة ليكون رسول التواضع ومحبة الفقراء والمحتاجين، ومخلصا للمتعبين والخطائين.

الأعياد مناسبات حميمة للبهجة والفرحة... تقدم فيها ألذ المأكولات ويكثر فيها الإنفاق على الهدايا والملابس الجديدة... ولكن دعونا نهتم في هذه المناسبات ليس بقشورها فقط وإنما بما تدعونا إليه حقا... لا مانع من أن نشتري الجديد. ولكن بأي نفس سنتباهى بقميص أو حذاء أو فستان جديد... وأصدقاؤنا وجيراننا الأقل حظا تعتصر قلوبهم الحسرة...؟!!

فلنجعل من هذا الشهر، شهر الأعياد السعيدة، مناسبة للقيام بأعمال الخير سواء في مدارسنا أو جامعاتنا أو بين مجموعات الأصدقاء... فنتبرع ولو بمصروفنا اليومي أو ببعض الهدايا والمأكولات...

فلنتوجه إلى المحلات التجارية والبنوك وإلى أهلنا لنطالبهم بالتبرع لمشاريع ننظمها من أجل إدخال الفرحة إلى قلوب الجميع... قلوب من قست عليهم الدنيا.. وحرمتهم الحاجة من التمتع بما هو جديد... من هم فعلا بحاجة إلى قلوب وسواعد شابة لتحنو عليهم ولو مرة في العام.

أخيرا، فلنتذكر أن هذه المناسبات السعيدة هي أيضا فرصة جميلة لنصلح عمن كنا متخاصمين معهم، فلن يقبل الله تعالى صلواتنا وصومنا ولن يبارك فرحتنا ولنا أخت أو أخ أو ابن عم أو صديق أو جار لا نتحدث إليه فلنطهر قلوبنا، ولنكن قدوة لغيرنا... وحتى لذوينا... في التصافح والتسامح وفي مد يدنا لبدء صفحة جديدة.

لم تعد لعبة الكاراتيه مقتصرة على الجنس الخشن

تقرير: عطا مناصرة

من المتعارف عليه أن رياضة الكاراتيه هي رياضة رجولية أو رياضة الجنس الخشن. ولكن الزيارة التي قمت بها مندوبا عن "اليوث تايمز" إلى جمعية المعهد العربي الرياضي في القدس قلبت موازين تفكيري. فقد كان اشد ما لفت انتباهي وجود نسبة لا بأس بها من الفتيات من مختلف الأعمار يقمن بحركات كراتيه صعبة ومتعبة.

وبينما كنت أشاهد الحركات توجه إليّ شاب تبدو عليه ملامح الجدية والثقة بالنفس. رحب بي وعرف نفسه بأنه الخبير اسامه الشريف (حزام أسود دان ٥). وبعد أن شرحت له الهدف من الزيارة قال لي... "يجب أن يعرف الجميع بأن هذه الرياضة، أي الكراتيه، في هي الواقع للجميع فكما ترى يوجد هنا نسبة لا بأس بها من الفتيات، والتعامل معهن أسهل بكثير من التعامل مع الشباب. فرغبتهن في تعلم الكراتيه عالية جدا لا سيما أنها تخلق لديهن نوعا من التحدي. وأضاف اسامه "أن لدى الفتاة كل الحق في ممارسة أي رياضة تشعر بأنها يمكن أن تبدع فيها. بما في ذلك الكراتيه. ولكن المشكلة الوحيدة التي تعترض طريق الفتاة هي طول مدة التدريب التي تصل إلى ثلاث سنوات متواصلة. وكثير من المشاركات للأسف لا يكملن هذه المدة"

هالة هداية مع إحدى لاعبات الكاراتيه في المعهد العربي الرياضي بالقدس

وفي قاعة التدريب، أعربت المتدربات عن سعادتهن الشديدة لممارسة هذه الرياضة وعن الثقة الكبيرة بالنفس التي تمنحها لهن.

شادية جودة / التي لا تتجاوز الثانية عشرة/ تحلم بأن تمثل فلسطين دوليا وقالت: "في إحدى المرات شعرت بأنني يجب أن ألقن شابا درسا لضايقته لي... ولكنني ضبطت نفسي وقررت إهماله. ولكن أهم ما في الموضوع هو أن شعور الثقة بالنفس وبالقدرة الجسدية التي أملكها يجعلني أترفع عن هذه المواقف".

وتقول المتدربة آية كلغاسي إنها التحقت بالمعهد منذ ثلاثة أشهر "في البداية، كنت أرفض فكرة تعلم الكراتيه ولكنني رويدا رويدا بدأت أنجذب إليها لا سيما بعد أن رأيت مستوى الأخريات ومدى سرورهن بهذه الرياضة. واليوم لا أشعر بأي ندم على تعلم هذه الرياضة. على العكس من ذلك، أشعر بأنني محظوظة. لأنني أجد نفسي من خلال الكراتيه".

ومن بين المتدربات اللواتي لفتن انتباهي بحركاتهن المتقنة الشابة هالة هداية. فعندما طلبت التحدث إليها توجهت نحوي بحركات كاراتيه كلها قوة وأتقان وتحد. تراجعت إلى الوراء، وارتبكت ولكنها ضحكت وحيتني التحية الخاصة بالكاراتيه. وقالت: "أن أهم ما تعلمنا إياه هذه اللعبة هو التواضع. والثقة بالنفس، واحترام الغير وعدم الاستهانة بالآخرين"

هالة / الحائزة على حزام أسود دان ١/ تقوم بالتحضير لحزام دان ٢. وتطمح للحصول على مراكز وأحزمة أعلى. عندما سألتها ما إذا كانت هذه الرياضة ملائمة للجنس اللطيف، أجابت: "هذه الرياضة لا تحتاج إلى عضلات مفتولة أو قوة جسدية. إنها رياضة تركيز وتحكم ومهارة في استخدام حركات معينة للوصول إلى الخصم بطريقة فنية مضمونة"

وتشجع هالة الفتيات على تعلم هذه اللعبة لما تمنحه لهن من ثقة بالنفس إضافة إلى تمكينها الإنسان من استغلال طاقاته بصورة إيجابية. كما أن الكراتيه تمكن الإنسان من السيطرة على نفسه لأن المتدرب يتعلم كيفية ممارسة ضبط النفس إلى أقصى الدرجات.

وحتى نضع القارئ في صورة الموضوع، إليكم الدرجات أو الأحزمة وكيفية التدرج بها:

الحزام الأبيض - الأصفر - برتقالي - للمبتدئين، ثم أخضر - أزرق - بني ثم أسود. والأسود أيضا درجات من دان ١ ثم أعلى.

ويفيد فؤاد العبيدي / مدير المعهد / بأن هذا المعهد يقوم بتعليم مختلف أنواع الرياضة مثل التايكوندو، الكراتيه، وكمال الأجسام وغيرها، حتى نجعل الرياضة جزءا أساسيا من حياة الشباب والشابات لأن العقل السليم في الجسم السليم. وكذلك فان ممارسة الرياضة تبعد شبابنا عن كثير من العادات السيئة مثل تعاطي المخدرات والتسكع في الشوارع ومعاكسة الفتيات.

بأقلامهم ...

ظاهرة التسول...إلى متى؟!

ظاهرة اجتماعية تبعث على الاشمئزاز وعرض عضال شنيع.. بحاجة إلى وقفة تأملية، ومن ثم إلى حل جذري سريع. ومن المحزن أن تكون ظاهرة التسول منتشرة في بلادنا خصوصا ونحن في عصر التحضر والتقدم والازدهار... فهل تنتهي هذه الظاهرة ونحن على أبواب القرن الحادي والعشرين ؟؟

إن بلادنا مليئة بهذه الظاهرة... فإذا ما سرنا على أرصفة الشوارع الرئيسة، لا سيما الأماكن المكتظة بالناس، نجد المتسولين منتشرين وليست هناك مسافة كبيرة بين متسول وآخر.

"الله يخليلك شبابك" "الله يخليلك أولادك"... ومن الناس من يمدون أيديهم إلى جيوبهم فيتناولون بضع "العورات" يضعونها في أيدي هؤلاء المتسولين.

لكن هؤلاء المتسولين لا يستحقون الصدقة إذ أن هناك أسرا مستورة في البلد بحاجة ماسة للمساعدة ولكنها لا تمد أيديها تعففا.

إن هؤلاء المتسولين يستطيعون العمل، فلماذا لا يعملون ؟؟

الجواب على ذلك لأنها مهنة تدر عليهم الأموال الكثيرة. فرب متسول واحد يجمع في يوم اكثر من مرتب موظف عليها أن نعرف ونميز لمن تكون الصدقة والمساعدة واجبة.

سامر علي عيشاوي
مدرسة دار الأولاد

كفى للمخدرات.....

كثيرة هي المشاكل التي يقع فيها الشباب... والمخدرات أخطر هذه المشاكل، لأنها تمتص دم الشباب إلى آخر قطرة، إلى أن تقضي عليهم وترسلهم إلى القبر ...بعد أن تكون قد أبعدتهم عن أهلهم وأصدقائهم وأوصلتهم إلى طريق مظلم شائك.

كل هذا بسبب رشفة من المخدرات طلبا للمتعة... فلا يستطيع الشاب أن يتخلى عنها لحظة، وقت حاجته إليها... ومن هنا يبدأ هذا الشاب ببيع أرضه أو أي شيء يملكه وبأرخص الأسعار حتى يحصل على ذرة من ذرات هذا السم القاتل. ولا يقف الأمر عند هذا الحد، حيث يلجأ متعاطي المخدرات إلى سرقة الأموال !! من أي شخص... بل وحتى من بيت عائلته... للحصول على المال ومن ثم شراء هذه المخدرات. ونحن نتساءل: ما الدافع الذي يجعل الشاب يسمح لنفسه منذ البداية بالاقتراب منها ؟؟ ولماذا لا يستطيع التحكم بمشاعره ورغباته والتصميم على الابتعاد عنها ؟؟

في البداية يظن هذا الشاب أنها متعة كبيرة وجميلة، ولكن لا يلبث أن يتفشى هذا السم القاتل في جسمه فيصبح مولعا بها!! ولا يستطيع الابتعاد عنها، وتقضي عليه كدوامة في البحر... تأخذ الغريق بهدوء وحنكة، وفجأة نراه مطمورا تحت الرمال إلى أن لا يستطيع التنفس أو الحركة ولا يجد من ينقذه سواء من أهله أو من أصدقائه، بعدما تخلى هو عن أهله وأقربائه، وبعدما ترك قلوبا مجروحة وعيونا باكية بسبب هذه الآلام والأحزان.

لذلك أتمنى إلا يقع الشباب في فخ المخدرات وإلا يبتلوا بها... وأن يبتعدوا عنها قدر المستطاع... وإلى كل المدمنين أطلب منكم التوجه إلى مراكز الشفاء للتخلص من هذا الداء الوبيل قبل فوات الأوان.

وفاء عواد / طمره - كلية مار الياس / عبلين

ـــأريد أن أصبح.. .. ..؟!ـــ

تقرير: عطا مناصرة

ماذا ستعمل بعد الانتهاء من الدراسة الثانوية ؟ هل ستذهب إلى الجامعة ؟ما المهنة أو الموضوع الذي تنوي دراسته ؟ ماذا تحلم أن تصبح في المستقبل ؟ مدرسا، طبيبا، ميكانيكيا، طيارا، حلاقا، مهندسا، صاحب متجر ؟

في كل عدد من أعداد هذه الصحيفة سنختار طالبا أو طالبة لقضاء يوم كامل في المهنة التي ترغبون في معرفة المزيد عنها. اتصلوا بنا على هاتف ٦٢٦٤٨٨٣ أو ٦٢٧٣٢٩٣ لتسجيل أسمائكم للمهن القادمة.

عبير دحبور طالبة في الصف الثاني عشر- توجيهي - من مدرسة المأمونية في القدس.

اتصلت عبير بصحيفة "الهدف تايمز" مبدية رغبتها بأن تدرس الصحافة لا سيما أن هذه المهنة تجسد حلمها منذ سنوات. وكالعادة عملت "الهدف تايمز" على تمكين عبير من التعرف على هذه المهنة مباشرة عن طريق قضاء يوم كامل في صحيفة "الجروسالم تايمز". وقد أشرف الصحفي سعيد الغزالي على استضافة عبير وأطلعها على متطلبات هذه المهنة، وبعد انتهاء اليوم... أجرت "الهدف تايمز" اللقاء التالي مع عبير...

• كيف أمضيت يومك؟

كان يوما جميلا جدا، تعرفت من خلاله على أشياء كثيرة وجديدة ومتنوعة. وكان الوقت الذي قضيته في ممارسة هذه المهنة ليوم واحد ممتعا للغاية ولكن ما من شك في أنني أتعبت مضيفي من كثرة الأسئلة التي طرحتها.

• هذا يدل على أنك متحمسة لهذه المهنة؟

نعم أنا متحمسة جدا لهذه المهنة، وأنا عاقدة العزم بعد هذه السنة على الالتحاق بالجامعة قسم صحافة.

• لكن يا عبير هذه المهنة معروفة بأنها مهنة المتاعب ؟

نعم كثيرا ما سمعت ذلك. ولكن هذا التحدي يزيد من تصميمي على دراسة الصحافة. أنا أحب العمل الذي يحتاج إلى جهد وعطاء لا سيما أنك ترى نتيجة لهذا الجهد الذي تقدمه. إضافة إلى ذلك أشعر أنني أستطيع تغيير بعض المفاهيم السلبية السائدة في مجتمعنا من خلال المقالات والمواضيع التي أستطيع معالجتها.

• ألا تعتقدين أن الصحافة ستكون صعبة عليك كامرأة في المستقبل ؟

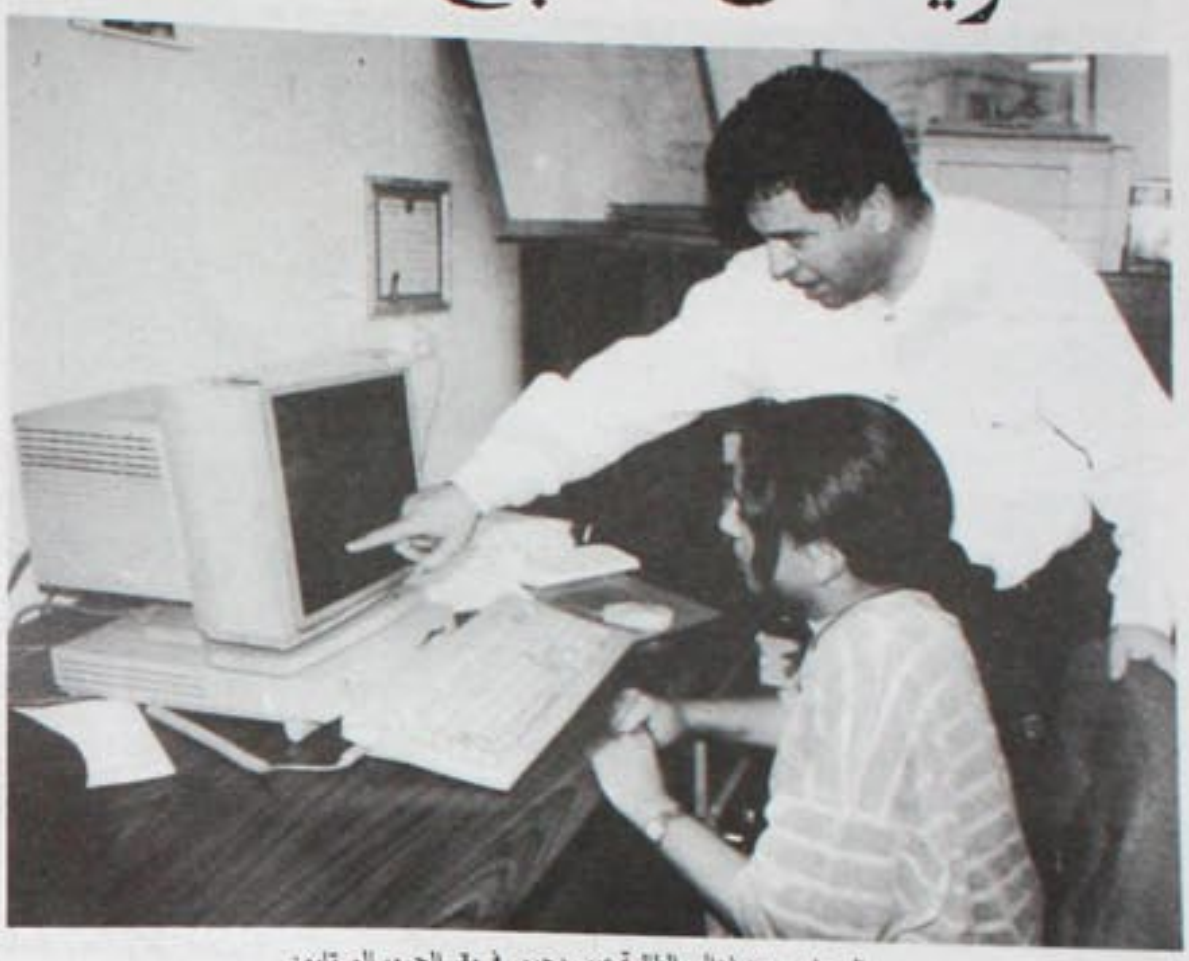
نعم... فالصحافة صعبة ولكن على الجميع بغض النظر أكان الصحفي رجلا أم امرأة. إن امتلاك الموهبة والحب الحقيقي لهذه المهنة سيجعل الكثير من الصعوبات والعقبات تتلاشى. كما أن النجاح الذي يحققه الصحفي سيزوده دائما بالمحفزات للمضي قدما ولتجاوز مختلف الصعاب.

• كيف ستستخدمين الصحافة في المستقبل لخدمة وطنك، على سبيل المثال؟

ما من شك بأننا كفلسطينيين نقاسي ونقبع تحت ظلم رهيب، ولكل إنسان شريف وحريص على قضيته رسالته وأسلوبه في خدمة هذه القضية، فتقديم الحقيقة بموضوعية وصدق والمثابرة في الدفاع عن حقوقنا الشرعية مسؤولية كبيرة بالنسبة للصحفي. وأنا كصحفية أرى أنه يتوجب علي من خلال مقالاتي وكتاباتي الدفاع عن حقوقنا كشعب في العيش حياة حرة، كريمة، والإثبات للعالم بأننا لسنا إرهابيين بل نسعى من أجل سلام عادل وحقوق شرعية.

• كلمة أخيرة تودين أن تقوليها....

في الحقيقة أنا اخترت هذه المهنة من دافع ذاتي فقط ولم يقم أحد بإقناعي بها بل كانت مبادرة ذاتية مني وكان أهلي متفهمين جدا ومنحوني الثقة لاختيار ما أريد، ومن هنا أدعو الأهل ليمنحوا أبناءهم حقهم في اختيار ما يشاءون من عمل أو مهنة مع النصح والرعاية اللازمين... أشكر السيد سعيد الغزالي على ما قدمه لي من عون ومشورة وعلى تحمله أسئلتي الكثيرة. وكان لنا هنا اللقاء مع الصحفي سعيد الغزالي المحرر الإخباري في جريدة "الجروسالم تايمز".



الصحفي سعيد غزالي والطالبة عبير دحبور في مقر الجروسالم تايمز

• كيف كانت "عبير" هذا اليوم ؟

في الحقيقة طرحت عبير العديد من الأسئلة بحماس شديد، ومن خلال طريقة طرحها للأسئلة وحماسها أستطيع أن أقول إنها ستكون صحافية ناجحة ولكن مع الجهد والعمل والمثابرة. فهناك الكثيرون الذين بدأوا هذه المهنة ولم يكملوا الطريق وذلك لعدم وجود رغبة وحب شديد لهذه المهنة. فالرغبة أهم شيء وأنا أجد أنها موجودة لدى عبير.

• توصف الصحافة بأنها مهنة المتاعب- فما رأيك ؟

أنا أمارس هذه المهنة منذ ١٨ عاما تقريبا. الصحافة ليست مجرد كلاشيهات أو مقال هنا وتقرير هناك. على العكس، فالصحفي من خلال هذه المهنة يتعرف على الكثير من المشاكل ويتكلم عن تناقضات - عن الفساد السياسي والاجتماعي والاقتصادي على سبيل المثال. هذه المهنة هي مهنة مراقبة ويعتبرها البعض بأنها السلطة الرابعة - فهي تراقب السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية. ومن هذه الزاوية تضع نفسها، أي الصحافة، في التناقضات والمصالح. ففي المجتمعات غير الديمقراطية يجد الصحفي نفسه لسان النظام الحاكم... فهو يكتب أشياء غير مقتنع بها، لذلك كلما كانت الصحافة مستقلة ماديا، كانت آراؤها مستقلة أيضا. والعكس صحيح، فإذا كانت لديها ارتباطات حكومية كانت صوتا للنظام وإنجازاته. وأعود لأقول لعبير إن الطريق طويل وصعب، وبحاجة إلى إرادة وتعلم.

• هل ترى أن هذه المهنة صعبة على المرأة ؟!

لا، فهي تستطيع أن تنزل إلى الشارع وأن تكتب وتتابع القضايا... على العكس من ذلك فالمرأة الصحافية أثبتت نجاحا كبيرا في فلسطين. فالصحافة تعتمد على المهارات الفردية. إنها كأي مهنة أخرى فيها التخصصات المتنوعة. فمجال الصحافة واسع لا حد له.

• هل تعرضت كصحفي لمواقف صعبة أو مشاكل معينة ؟

لقد تعرضت للعديد من المواقف الصعبة. ففي إحدى المرات كنت أعد تحقيقا صحفيا عن مصادرة الأراضي الفلسطينية من قبل الاحتلال وبينما كنت أقوم بعملي هذا احتجزني أهل القرية ظنا منهم بأنني أقوم بعمل مشبوه في القرية - حيث كانت تلك القرية تعاني من قيام بعض تجار الأراضي بتزوير وثائق ملكية وبيع الأراضي. وبعد أن تحققوا من أنني أقوم بكتابة تقرير حول هذه القضية قاموا بإخلاء سبيلي في اليوم التالي.

• إذن... ما هي أهم المشاكل التي تواجه الصحفي اليوم ؟

أعتقد بأنها مالية - فالصحفي يتقاضى راتبا لا يكاد يكفي متطلباته اليومية، ولذلك تجده يعمل في أكثر من موقع حتى يوفر لنفسه العيش الكريم مما يرهقه ويتعبه كثيرا. فمثلا أنا أعمل أحيانا مع صحيفة "الديلي تلغراف" البريطانية "وبوسطون جلوب" الأمريكية، إضافة إلى عملي في صحيفة "الجروسالم تايمز" وهي صحيفة فلسطينية أسبوعية تصدر باللغة الإنجليزية. وكما أسلفت كلما كانت الصحافة مستقلة كانت منتجة اكثر وتكون صوت الحقيقة.

• كيف يمكن أن تحقق هذه الاستقلالية ؟

في الدول الكبرى - الصناعية - تعتبر الصحافة أيضا جزءا من الصناعة. فمثلا شركة كبيرة مثل المارسيدس يمكن أن ترعى صحيفة معينة عن طريق الإعلانات، وهذا يعطي الصحيفة مدخولا ماليا يجعلها مستقلة سياسيا ويجعلها صادقة وواقعية. وعندنا - في العالم الثالث - صحافة حزبية وصحافة حكومية، فالحزب همه نشر أيدلوجيته والحكومة تتكلم عن إنجازاتها فقط.

• كلمة أخيرة...

كل التوفيق لعبير، ولكل من ينوي الخوض في هذه المهنة، ولكن يجب أن يضع نصب عينيه أنها مهنة تحمل الكثير من الصعاب ولكن ليس هناك ما هو مستحيل.

قائمة بأسماء الجامعات التي تدرس مساق الصحافة

الجامعة	تلفون	المنطقة	الشهادة
جامعة بيرزيت	٠٢-٢٩٨٢٠٠٨	بيرزيت	بكالوريوس صحافة
جامعة النجاح	٠٢-٢٣٧٩٦٧٧	نابلس	بكالوريوس صحافة
جامعة بيت لحم	٠٢-٢٧٤١٢٤١	بيت لحم	دبلوم صحافة
جامعة الأزهر	٠٧-٢٨٢٣١٨٠	غزة	دبلوم صحافة
الجامعة الإسلامية	٠٧-٢٨٢٣٣١٠	غزة	بكالوريوس صحافة

افتح لي قلبك

اعزاءنا الطلبة، لا تترددوا في إرسال مشاكلكم إلى زاوية "افتح لي قلبك". اكتبوا لنا المشاكل ولا حاجة لكتابة الاسم الحقيقي. ونحن سنعرض مشاكلكم على مختصين ونوافيكم بالحل.

مشكلتي... لا أجد لها حلاً...!!!

أنا من القدس وأبلغ من العمر ١٤ عاما إنني لا أعيش حياة طبيعية كأي شاب في هذا المجتمع... فأنا أخرج كل يوم إلى المدرسة وأباشر دراستي وحياتي الطبيعية، لكنني أواجه مشكلة كبيرة لا أعرف كيفية التغلب عليها... فهناك مضايقات كثيرة من الأولاد. لقد كنت منذ صغري منعزلا عن الجيران، ولم يكن لي أصدقاء في الحي. كنت عندما أخرج إلى الحي لا أكلم أحدا، فأخذ أولاد الجيران يهزأون بي ويشتمونني، وينادونني بألفاظ سيئة جدا، وكنت دائما أتجنبهم ولا أكلمهم، ولكنهم لم يكفوا عن هذه العادة السيئة. حاولت التكلم مع بعضهم، لكنهم لم يستمعوا إلى أقوالي بل تمادوا إلى درجة أنهم قاموا ذات مرة بقذفي بالحجارة... فتأثرت كثيرا من هذه التصرفات. حاولت مصادقتهم لكن لم أنجح في ذلك. شكوت هذا الحال إلى أبي فتوجه إلى بيت كل واحد منهم وتحدث مع أهلهم حول هذه المشكلة. اعتقدت أن الأمور سوف تهدأ فلا تتكرر هذه المضايقات، لكن الأمور ساءت على غير ما كنت أتوقع، فقد عادوا إلى المضايقات وكأني طلبت منهم أن يعودوا إليها...!!

لقد أغلقت في وجهي جميع الأبواب ولم تنفع أي من هذه المحاولات، فأرجو منكم أن تساعدوني، وتجدوا حلا لمشكلتي.

ل.م
القدس

تولى د. خضر مصلح، استاذ علم النفس في جامعة بيت لحم، الرد على مشكلة ل.م بالقول:

إن مشكلتك يا أخ ل.م ذات اتجاهين، فالمشكلة قد تكمن فيك شخصيا أو في الشباب الذين يستهزئون بك.

لا شك أن للانعزالية التي تعرضت لها في حياتك سببا مباشرا في تقليل ثقتك بنفسك، فعليك أن تحاول الخروج من عزلتك هذه بالاندماج مع الشباب ومحاولة تكوين صداقات وعليك أن تكون راضيا عن نفسك وتزيد من ثقتك بنفسك. وعليك يا أخ ل.م أن تبحث عن نقاط الضعف في نفسك التي قد تكون سببا في الاستهزاء بك وتحاول التغلب عليها. ومن المهم أن لا تأبه لما يقوله الآخرون.

ونحن في "اليوث تايمز" ننصحك يا أخ ل.م بأن تحاول القيام بخطوات عملية لزيادة ثقتك بنفسك. فعلى سبيل المثال تستطيع الالتحاق بدورة لتعليم الكراتيه أو أي من الدورات التي تشعر بأنك ميال إليها.

وننصحك بأن تفتح قلبك لأحد أصدقائك المقربين في المدرسة وأن تشركه في همومك وتدعوه لزيارتك في المنزل. فعندما يراك أبناء حارتك تسير برفقة أصدقاء... وحتى عندما يساعدك هؤلاء الأصدقاء في الوقوف بوجههم عن طريق التحدث معهم أو صدهم، فإن هذا سيساعدك. وإذا لم يكن لديك أصدقاء فيجب أن تفكر جديا في كيفية اكتساب أصدقاء جدد لأن هذا يجعل الحياة أسهل وأجمل.

نرجو منك يا ل.م أن تراجعنا في مكتب "اليوث تايمز" إذا شعرت بأن المشكلة تتأزم باضطراد لنرى ماذا يمكننا أن نفعل لتقديم المساعدة لك.

الإرغام على لبس الحجاب

أنا طالبة مجتهدة، أحب مدرستي ودراستي بشكل كبير كما أنني من المتفوقات في المدرسة. مشكلتي بدأت عندما انضممت إلى المدرسة معلمة متدينة جدا وأخذت تجبر جميع الطالبات على لبس المنديل مع أننا لم نتجاوز الـ١٢ عاما بعد. إنني متدينة ومن عائلة مسلمة ومحافظة ونقدر ونحترم المتدينين، ولكن هذه المعلمة زادت عن كل التصورات، فهي تجبرنا على لبس المنديل في المدرسة دائما، ومن لا تطاوعها تهددها بسلاح العلامات. فلماذا هذا العقاب وهذا الإجبار؟!! إن الدين لا يمكن أن يكون بهذا الشكل.

ومما يزيد المشكلة تعقيدا أنه كلما توجهنا إلى المدير يقف مع المعلمة ويقول إنها تعمل من أجل مصلحتنا. لقد اصبح الموضوع عبارة عن تحد متبادل بيننا.

لا اعرف إلى من أتوجه لحل هذه المشكلة خصوصا وأن المعلمة أصبحت لا تطيقني في الصف وتحاول إحراجي ووصفي بكلمات وصفات تجرح مشاعري. لقد تحولت مدرستي التي كنت أحبها إلى كابوس أحاول الهروب منه والابتعاد عنه.

أرجو مساعدتي

س.س
غزة

العزيزة ... س.س

لقد استشرنا الدكتور مصطفى أبو صوي المتخصص بالفلسفة الإسلامية في جامعة القدس حول رأي الإسلام في مشكلتك فقال:

إن الرد على هذه المشكلة يتضمن جانبين، الأول رأي الشرع، والثاني موقف المعلمة والمدير.

أما بالنسبة لفرض الحجاب على المرأة فهو يتعلق بالبلوغ ولا يتعلق بالسن ولكون الفتاة في الثانية عشرة فقد روي عن الرسول صلى الله عليه وسلم قوله لأسماء بنت أبي بكر (رضي الله عنها):

"يا أسماء إن المرأة إذا بلغت المحيض لم يصلح أن يرى منها إلا هذه وهذا" وأشار إلى وجهه وكفيه

والحجاب فرض كما أن الصلاة فرض، ولا يصح أن تكون علاقة المسلم/ة بالإسلام انتقائية مزاجية، تكون "الأنا" فيها الحكم الفصل، بل يجب التسليم لأمر الله.

أما الجانب الثاني فهو يتعلق بدور المعلمة والمدير. فإذا كانت سياسة المدرسة أن يكون الحجاب هو الزي الرسمي- كما أن هناك مدارس تمنع الحجاب لنفس السبب- فلا يمكن إلا الإذعان لسياسة المدرسة. ولكن ليس من الضروري أبدا أن تستمر الفتيات في لبس الحجاب طوال الوقت، ويمكن التغلب على مشكلة وجود الرجال من المعلمين مثلا) بتوظيف المعلمات وهذا أولى من نواح كثيرة، أو بجعل دوام المعلمين متأخرا... الخ. والأصل أن تأخذ هذه السياسات عقيدة الأمة وأخلاقها في الاعتبار.

وعلى جميع الأحوال، سواء كانت هذه سياسة المدرسة أو لم تكن، فلا يصح أن تكون العلاقة بين المعلمة وطالباتها علاقة قهر وتسلط (وهذه مشكلة عامة في العلاقة بين الكبار والصغار في بلادنا) ولا يصح استخدام العلامات كسلاح لإحداث التغيير المطلوب، فالترغيب أفضل. والعلاقة القائمة على الاحترام المتبادل بين المعلمة وطالباتها كفيلة بخلق جو إيجابي يجعل العملية التعليمية ممتعة للطرفين.

ولا يفوتنا أن نذكر الطالبة بأنها تتحمل جانبا من المسؤولية في وصول القضية إلى مستوى التحدي، ولا بد من المصارحة بينك وبين المعلمة لتجنب أي مواجهة معها.

ونحن في "اليوث تايمز" ننصحك يا س.س من غزة بأن تطلبي من ذويك التدخل في هذه المسألة ونحن نعتقد بأن المرأة المسلمة يجب أن تلبس الحجاب بناء على قناعتها لا بالإجبار. وبما أن ذويك يؤيدون موقفك فعليهم أن يتحدثوا مع مدير المدرسة وفي حال استمرت المشكلة يجب أن يوجهوا رسالة إلى وزارة التربية والتعليم. إذا كنا فعلا نرغب العيش في دوله ديمقراطية فعلينا عدم السماح للآخرين بممارسة الضغط علينا.

تتمة صفحة ٦

تسعى جمعية الشبان المسيحية إلى تغيير هذه النظرة. ومن أجل هذه الغاية تشرف الجمعية على برامج إذاعية تبث من بعض الإذاعات المحلية كإذاعة بيت لحم ٢٠٠٠، وكذلك طلبت الجمعية من وزارة التربية والتعليم أن تقوم بطباعة ٣٠٠,٠٠٠ نسخة عن رسالة كتبها أحد الطلاب المعاقين على الكرسي المتحرك، وهو يتحدث فيها عن رغبته في الدراسة... إلاّ أنه لا يستطيع ذلك بسبب عدم وجود تسهيلات للمعاقين داخل المدارس. وتقوم جمعية الشبان المسيحية بتحديد يوم للصداقة بصورة دورية كل سنة، حيث يتم توجيه دعوة إلى الأعضاء والأصدقاء هذا بالإضافة إلى المعارض التي توفرها لعرض منتجات المعاقين وعقد مهرجان رياضي في رام الله سنويا. ويجب أن تجهز المرافق العامة على أساس توفير تسهيلات للمعاقين، ف ٩٩ ٪ من المدارس لا تتوفر فيها هذه الخدمات، وهذا موضوع بحثناه مع وزارة التربية والتعليم. وقد استطاعت ست مدارس حكومية في بيت لحم توفير هذه التسهيلات حتى الآن. هذا بالإضافة إلى أن الجامعات الفلسطينية لا زالت غير مؤهلة لاستقبال المعاقين باستثناء جامعة بيت لحم.

وما زالت المرأة، في مجتمعنا، كما في المجتمعات العربية الأخرى، تعاني من عدم المساواة مع الرجل... فكيف يكون الوضع عندما تكون الفتاة معاقة؟! إنّ من شأن هذا الوضع أن يؤدي إلى كارثة في الأسرة لأنه يقلل من فرص زواج الفتاة المعاقة ويسبب مشكلة لها في إنجاب الأطفال والعمل المنزلي كما يعتقد العديد من الناس. إنني شخصيا أعرف معاقة تزوجت من الطبيب الذي عالجها وقد رزقت بأولاد وتعيش بدون أي مشاكل. المجتمع يتحمل مسؤولية في مساعدة المعاقين، فعلينا الآن أن ننظر إليهم بعين المساواة بغض النظر عن أعاقتهم، حيث أن اكبر مشكلة تواجه المعاقين هي نظرة الناس إليهم.

تتمة صفحة ١

وعبر المعلمون عن وجهات نظر مختلفة حول المسألة، فبعضهم فضّلوا الانتظار حتى نهاية الشهر ليتأكدوا من زيادة رواتبهم بنسبة ٣٠-٥٠ ٪ طبقا لقانون الخدمة المدنية. بينما عبّر البعض الآخر عن رضاهم للنتائج التي حققها الإضراب.

ومن الجدير بالذكر أن قانون الخدمة المدنية هو قانون مقترح ومدروس من قبل هيئات متعددة في السلطة وقد أقره المجلس التشريعي بالإجماع ووقع عليه سيادة الرئيس أبو عمار. وقد توخى هذا القانون إعطاء كافة العاملين في السلطة حقوقهم ومن ضمنهم المعلمون، حيث قال: محمد سوان " إن تحقيق قانون الخدمة هو أهم مطالبنا وها هو تحت التطبيق، والشكر يعود هنا - كما يقول سوان، لكل المعلمين الذين وقفوا مع اتحادهم وكذلك سيادة الرئيس الذي أبدى كل التفهم لمطالبنا"

تتقدم الـ "يوث تايمز" بأحر التهاني والتبريكات إلى كافة الطلبة بترب حلول شهر رمضان المبارك وعيد الميلاد المجيد

نحو حقوق المعاقين

الإعاقة لا تعني النهاية

[illegible]

أسماء بعض المؤسسات التي تعنى بأمور المعاقين

نوع الإعاقة	اسم المركز	الموقع	تلفون
حركية	مركز خليل أبو ريا	رام الله	[illegible]
	الجمعية العربية	بيت لحم	[illegible]
	الأميرة بسمة	القدس	[illegible]
بصرية	المدرسة [illegible]	بيت لحم	[illegible]
	بيت النور	بيت جالا	[illegible]
	بيت الرجاء	بيت لحم	[illegible]
	[illegible] النور	القدس	[illegible]
صم وبكم	الاتحاد العام للمعاقين الفلسطينيين	رام الله	[illegible]
	جمعية الأمل	الخليل	[illegible]
	مركز الرجاء	الخليل	[illegible]

[illegible]

المعاقون حركيا	[illegible]	[illegible]
المكفوفون	[illegible]	[illegible]
صم وبكم	[illegible]	[illegible]
معاقون عقليا	[illegible]	[illegible]

المجموع: [illegible]

تجربتان شخصيتان...

تتحدى الإعاقة بدل الجلوس تأملين سوء الحظ

زياد نصر
الخليل

فقدت بصري في عمر العشرين وأنا في السنة من عمري، وبعد ٢٢ سنة أي في العام ١٩٨٩ فقدت بصري الثاني بعد تعرضي لنكسة حاد مسبوق الشبوع، وبدأ بذلك التوقف وأنا أتراجع المسؤولية التي يواجهها المكفوفون.

لقد وجدت وأنا مرتحة في حياتي الخاصة لدرجة عالية تتصف بالتعرض الشديد. وهي مكونة من العناصر الآتية: إضافة إلى الوالدين المتعلمة مع طفولتي بمدارس خاصة أيضا إلى الوسائل التكنولوجية الحديثة بدل ولا تتحدث الطبيعة المتواصل مع المكفوفين، والبيئة واحتياجاتهم الخاصة المتعلقة بحياتهم اليومية العادية، علما بأنها ويعتبرا أمر مفروضا القيام بتهيئتها لتناسبني في بيت الضيافة في تلك الفترة الذي يتواكبني بالتعبير الوسطي. لقد هذه الأمور استغرقني للتطلعي عن الخارجي في السراج الوطني الأكثف عمومي لدعم مساعدة الذين يحاولون من الإعاقة.

في البداية وقررت على أهمية الإحساس بما وتحديدا نظرات الشفقة، وعملت ساعدا على تفهم الهيئة الاجتماعية والذاتية والحصول على الاستقرار لا النشطة أو الحواجز من أجل حصول "بصورة الطبيعي".

وزيا على مواقف الآخرين السلبية حيال المعاقين وضرورة الحصول على حقوق المعاقين. القيامت مجموعة من المعاقين في ١٩٨٨/١٠/٢١ والتسجيله لتسهيل الاتحاد العام للمعاقين والأول مرة في تاريخ المعاقين استطاع المعاقين أن يحققوا حضور أنفسهم وبرامجهم

عملية يستطيعون من خلالها إسماع مواقفهم للعالم أجمع. ولا يأسف حين أقول إن عملنا بمفردنا فقط قرابة ساعتين لا. ولم يدم أكثر من قرابة ثلاثة أسابيع للاتحاد بصورة مستقلة "مكاتبين" إيذانا بالعمل !!!

هذا النجاح دفعنا إلى أن نوسع آفاقنا ونطلق أعمالنا. لذا فإن طموحنا المتعدد قاد إلى عملنا بمشروع قائمة وأقدم بمنحة دراسية للحصول على درجة الماجستير في التنمية الاجتماعية والتخطيط المجتمعي ضمن جامعة بيرزيت الفلسطينية. وبوجود في تلك الجامعة مكاتبي من الاستفادة أيضا فقط من حصولي بمفردي، ولقد أشعرت بالتالي تشكلت من الحصول على فرصة التعرف على نظام الكمبيوتر الخاص بالمكفوفين.

خلال السنة الثانية من دراستي للحصول على درجة الماجستير حصلت على منح من جهات مختلفة لتطوير برنامج لزيادة الوعي لدى الطلبة، وحصلت أفكاري على جائزة مؤسسة شباب العالم العربي.

أدركت من خلال اتصالاتي بالمعاقين من الكثير من ٢٠ دولة من العالم وبعد مجال القوة التي أستطيعها في مجالات أن أقدم شيئا أكثر لهذا الشعب لأكثر بكثير الجميع.

و لاحظتني المحاضرات والاستراحات الوجودة في الولايات المتحدة بالنسبة للمعاقين هناك، والفرص المتوفرة في فلسطين لمواصلة تعليمي والحصول على أعلى. عدت إلى فلسطين في حزيران ١٩٩٢، وقد حاضرت وبدأت عملي كمدير تنفيذي للاتحاد الفلسطيني للمعاقين، وبعد ذلك انتهى وأنا أعمل جاهدا لتحسين مستوى حياة المعاقين من خلال البرامج التي يقدمها الاتحاد، وإدراك أعمال أعمال الوجهة الاستشارة المواقف التي مدى قدرتها أن توفر لمعاقين الخدمات العامة. وإدراك بمجموعاتي القائمين مجلس المجتمع التشريعي الفلسطيني بهدا استشارة هذه المواقف. ومن الجدير بالذكر أنني أعمل أيضا مع الحكومة وانتخابات هو المتلوجها من أجل تطوير برامج وخطة بما فيها الحصول على بطاقة وطنية خاصة بالمعاقين. وبالتعبير مراقر مكوناته وتنسيق المنظمة الدولية للمعاقين.

إن طموحاتي لا تقف عند هذا الحد بل تتعداه لتشمل الحصول على درجة الدكتوراه في المستقبل القريب. وأنا مقتنعة بأن الدراسة المعاقين بصورة أفضل. ويمكنني القول إن واقع المعاقين الآن هو أفضل بكثير مما كان عليه في السابق نظرا لتغير في نظرة الناس لهم. وهذا يعتمد كلية وأيضا بالتغير بل ووجدت مجتمعين القائم على إدارة المعاقين بدل العاجزين وتحديد سوء الحظ بسبب الإعاقة

قصة رهف

بقلم: سامر محمود

"رهف" طفلة في الثالثة من العمر، صديقة الحلق والضحك، والتشبع بحقوقها كباقي الأطفال. فهي تفرح وتلعب وتأكل عندما "يوافق" تقدمه "رهف" بعض الأوقات على السهر، وتهدد أحيانا أخرى عندما تشعر أن أحدا ما لا يحبها.

ولدت "رهف" وهي تعاني من شلل دماغي، وكان والداها يرفضان أن يعترفا بهذا الواقع، فكانا يأخذانها إلى المستشفيات لعلاجها، إلى أن تأكدا من أن ابنتهما لن تستطيع المشي أبدا، وأن عليهما أن يتعاملا مع هذا الواقع.

وبعد أن تأكدا من ذلك، قررا أن يعطيا ابنتهما كل ما تحتاجه من حب وحنان، وأن يعلماها كيف تتعامل مع إعاقتها، فأدخلاها مدرسة خاصة للمعاقين، وهي مدرسة "الأمل" في رام الله، حيث تتلقى العلاج الطبيعي والتأهيل، وتتعلم كيف تعتمد على نفسها في أمور كثيرة، وكيف تتعامل مع الناس من حولها.

وقد نجحت "رهف" في تحقيق الكثير من أحلامها، فهي الآن تذهب إلى المدرسة العادية، وتتعلم مع أطفال في مثل عمرها، وتشعر بأنها طفلة عادية، تحب اللعب واللهو، وتحب الذهاب إلى المدرسة، وتحب أن تتعلم، وتحب أن تكون مع أصدقائها.

"رهف" تعاني من مشاكل كثيرة، فهي لا تستطيع المشي بمفردها، ولا تستطيع الأكل بمفردها، ولا تستطيع الذهاب إلى الحمام بمفردها، وهي تحتاج إلى مساعدة في كل هذه الأمور، ولكنها تحاول أن تعتمد على نفسها قدر المستطاع، وهي تحاول أن تتعلم كيف تأكل بمفردها، وكيف تذهب إلى الحمام بمفردها، وكيف تتعامل مع الأشياء من حولها بمفردها، وهي تحاول أن تتعلم كيف تكتب بيدها، وكيف تقرأ، وكيف تتعلم الحساب، وكيف تتعلم كل ما يتعلمه الأطفال في مثل عمرها.

"رهف" طفلة عادية، تحب أن تلعب وتمرح، وتحب أن تتعلم، وتحب أن تكون مع أصدقائها، وتحب أن تعيش حياة طبيعية، ولكنها تحتاج إلى مساعدة، تحتاج إلى أن نساعدها على تحقيق أحلامها، وتحتاج إلى أن نساعدها على أن تعيش حياة طبيعية، وتحتاج إلى أن نساعدها على أن تكون سعيدة.

"رهف" تحتاج إلى أن نساعدها على أن تكون سعيدة، وتحتاج إلى أن نساعدها على أن تعيش حياة طبيعية، وتحتاج إلى أن نساعدها على أن تكون سعيدة.

لماذا التمييز بين المعاقين والأصحاء !!!؟

الأصحاء وأصوات الفشل عادية الأصحاء الجزئية والتامة

بعد قضيت ثلاثة أيام مع عدد من المعاقين في مجتمع تراهم في حديث وأيضا مع الواقع أن آراء أو حتى

الأستاذ: نضر عبد الرحمن
مدير الفصل التدريبي / القدس

نريد حقوقنا المشروعة

رسائل إلى المجتمع الدولي من أطفال بيت لحم

نحن أطفال بيت لحم، وبمناسبة حلول عيد الميلاد المجيد لسنة ١٩٩٨ نناشد العالم والمجتمع الدولي أن يساعدونا على التحرر من الاحتلال، ويساعدونا أيضا على التحرر من الظلم والأسى والشعور بالإحباط، وعلى استرداد حقوقنا المشروعة كاملة وأن نعيش كبقية أطفال العالم بفرح وسعادة وأمان، وحمايتنا من الأمراض والأوبئة، وأن نمارس نشاطاتنا بكل حرية وديمقراطية بعيدا عن تدخل الاحتلال. إن كل ما نطلبه هو حقوقنا المشروعة كتلك التي يتمتع بها ملايين الأطفال في العالم.

محمد يوسف عزات الناصرة
وادي فوكين الأساسية المختلطة

نحن أطفال بيت لحم وبمناسبة حلول عيد الميلاد المجيد ١٩٩٨ نقول للعالم إننا لابد من السلام. فنحن أطفال نحب الحياة.. ونريد حقوقنا.. نريد أن نعيش كما يعيش أطفال العالم في أمان.. ونريد أن نصبح الجيل القادم.. الجيل الباني. فوفروا لنا قليلا من الراحة والطمأنينة كي يكون لنا مستقبل أفضل وحياة جميلة في ظل مجتمع مزدهر.. فنحن الأطفال.. نحن اليوم.. ونحن الغد.. ونحن نحب العيش بسلام.

أسماء خالد إبراهيم سكر
وادي فوكين الأساسية المختلطة

مسابقة العدد

١. عرفت القدس بعدة أسماء.. سمّ أربعة منها ؟
٢. من مؤلف الكتاب الأحمر ومن مؤلف الكتاب الأخضر ؟
٣. ما هي المسافة التي يقطعها الدم منذ خروجه من القلب حتى يتوزع إلى أنحاء الجسم ؟
٤. أي زهرة كان يقدسها المصريون القدماء؟
٥. ما هي أقدم جامعة في العالم ؟
٦. تمثال الحرية في نيويورك - أي دولة قدمت هذا التمثال هدية للولايات المتحدة الأمريكية ؟
٧. في أي معركة هزم نابليون ؟
٨. ما هو كلوريد الصوديوم ؟
٩. كم تبعد الشمس عن الأرض ؟
١٠. من أول من وضع قانونا لتشريحها ؟

الرجاء إرسال الإجابة إلى "البوث تايمز"
ص.ب. ٢٠٨١٥ القدس
أو عن طريق الفاكس ٦٢٦٤٩٧٥ / ٦٢٧٨٧٨٩٣

يارا توان فان تيفلن
ومحمد يوسف الحمام
تتمنيان لقراء "البوث تايمز" أسعد الأوقات وأجملها في ظل من يحبون.

افتتاح مقر لجمعية الجالية الأفريقية
في البلدة القديمة من القدس

تقرير: مريم دحبور

افتتح في الأول من تشرين الثاني الماضي مقر خاص بالجالية الأفريقية في البلدة القديمة من القدس— باب المجلس.

وأفاد السيد موسى قوس المسؤول عن المقر بأن الهدف من افتتاح هذا المركز هو خدمة أبناء الجالية الأفريقية. ومن أجل تحقيق هذا الغرض، فإن العديد من البرامج قد تم وضعها لتناسب جميع الأعمار. فعلى سبيل المثال سيشتمل المقر على روضة للأطفال في الصباح. أما في ساعات ما بعد الظهر فستكون هناك نشاطات ثقافية ورياضية متنوعة لخدمة الشباب والشابات على حد سواء.

وأضاف قوس أن المقر لن يهمل ربات البيوت، حيث ستعقد دورات متعددة لتعليم السيدات وتشجيعهن على ترويج أعمالهن المنزلية لبيعها وضمان حصولهن على دخل منها مثل بيع أعمال التطريز والحلويات والمخللات المنزلية. ومن جهة أخرى سيعرض المقر بصورة منظمة أفلاما وثائقية وتاريخية تجذب أبناء الجالية بمختلف أعمارهم لا سيما كبار السن.

ومن الجدير بالذكر أن هذا المقر هو الأول من نوعه، وقد أقيم بتمويل من الحكومة السويسرية والمركز الفلسطيني لتطوير المشاريع الصغيرة.

ومن يريد الحصول على معلومات أخرى يمكنه الاتصال على رقم ٨٨١٩٧٧٧ والتحدث مع السيد موسى قوس شخصيا.

زوّدونا بمساهماتكم

سنتناول "البوث تايمز" مناقشة العديد من القضايا التي ترغب في الحصول على مساهمات منكم حولها.

وكالعادة، سنختار أفضل المساهمات / من مقالات أو قصائد أو رسومات / لنقوم بنشرها. وسيحصل أصحاب المقالات والقصائد والرسومات التي تنشر على هدايا رمزية. كما أننا نحب نشر صور أصحاب المساهمات المختارة. وحتى نتمكن من الاتصال بأصحاب هذه المساهمات نرجو كتابة الاسم، في المدرسة أو الجامعة، والمدينة ورقم التلفون، بوضوح على كل مساهمة ترسل إلينا.

المواضيع التي نرغب في الحصول على مساهمات حولها هي:

البيئة الفلسطينية - مناطق جميلة في فلسطين... مناطق تحتاج إلى رعاية الجهات المختصة... كيفية المحافظة على البيئة.

العنف في المجتمع الفلسطيني... في البيت... في الشارع... في المدرسة... الخ... مع سرد تجارب شخصية لحالات ممارسة العنف... **تقييم للعنف كأسلوب** يستخدمه البعض لحل المشاكل!!

المنهاج الفلسطيني - ماضيا وحاضرا ومستقبلا... آراء وانتقادات للمنهاج الفلسطيني المطبق في مدارسنا... ماذا يريد الطالب في المنهاج الفلسطيني الجديد؟

الموسيقى... وماذا تعني لك... تقييم للموسيقى والفرق الموسيقية الفلسطينية...

هذا بالإضافة إلى الرسائل التي ترغبون في توجيهها إلى مسؤولين../ المشاكل التي تريدون عرضها من خلال زاوية "افتح لي قلبك" سواء أكانت مشاكل اجتماعية أو عاطفية أو أكاديمية.

وتذكروا أن "البوث تايمز" هي صحيفتكم... منكم وإليكم.

The Cocktail Chat

Smile.....

Something to Make Your Hair Stand on End...

A man is sitting in the electric chair. The warden is just about the pull the switch when the man gets the hiccups. "Do you have any last requests?" asks the warden. "Yeah...(hic)..." says the man, "could you...(hic)...please do something...(hic)...to scare me?"

Oh Nuts!

A guy goes to visit his grandmother, taking one of his friends with him. While he's talking to his grandmother, his friend starts eating the peanuts on the coffee table and soon finishes them all. As the two are leaving, the friend says to the grandmother, "Thanks for the peanuts." "You're very welcome," says the grandmother, "they're no good to me. Since I lost my dentures, all I can do is suck off the chocolate."

What a Baby!

A guy calls the hospital. "You gotta send help!" he shouts over the phone. "My wife is going into labor." The nurse on the end of the line tells the husband to calm down and then asks, "Is this her first child?" "No," replies the father-to-be, "this is her husband!"

'Bearly' Believable

Two guys are out hiking. All of a sudden, a bear starts chasing them. They climb a tree, but the bear starts climbing up the tree after them. The first guy gets his sneakers out of his knapsack and starts putting them on. The second guy asks, "What are you doing?" The first answers, "I figure that when the bear gets close, we'll jump out of the tree and make a run for it." The second guy says, "Are you crazy? You can't outrun a bear." "I know that stupid," says the first guy. "I don't have to outrun the bear...I only have to outrun you."

Striking Out

Three guys are convicted of a very serious crime, and they're all sentenced to 20 years in solitary confinement. They're each allowed to take one thing into the cell with them. The first guy asks for a big stack of books. The second guy asks for his wife. And the third guy asks for two hundred cartons of cigarettes.

At the end of the 20 years, the warden opens up the first guy's cell. He comes out and says, "I studied so hard and learned so much that I'm ready to become a lawyer. I feel terrific." Then the warden opens up the second guy's cell and he comes out with his wife, accompanied by five kids.

"I had the greatest time of my life," said the guy."My wife and I have never been so close, and now I've got a wonderful new family to show for my time spent in prison. I feel terrific."

Finally, the warden opens up the third guy's cell, only to see him frantically slapping at his pockets. After a few seconds the man looks up and asks,"Anyone got a match?"

Silent Night

Silent night
Holy night
All is calm
All is bright
'Round yon virgin Mother and Child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace

Silent night
Holy night

Son of God
Oh love's pure light
Radiant beams fromThe holy face
With the dawn of Redeeming
Grace
Jesus Lord at Thy birth
Oh Jesus at thy birth...

Sleep
Sleep
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace
Peace
Sleep
Sleep
Sleep in heavenly peace

ON THE CIRCUIT

Several months ago, ***The Youth Times*** translator and journalist **Hamdi Hamamreh,** was sent to conduct an interview with social worker **Manal Badareen** on the issue of drugs. A few weeks later Hamdi and Manal, by now 'high' on love, decided to get engaged and on November 13, they got married.

The Youth Times team extends its warmest wishes to both Hamdi and **Manal**.

Margo Sabella Goes to Italy

Margo Sabella, our 'Career Watch' correspondent left last month to pursue her education and study social communication at the Salesian University in Rome, Italy.

On this occasion, *The Youth Times* team extends its very best wishes and appreciation to Margo, hoping that she will be as successful in her studies as she was during her short but impressive career as a reporter with The Youth Times.

On November 15, *The Youth Times* team gathered over lunch with BILANCE representative Ms. Jeanne Abdullah.

Abdallah, who came from Holland to evaluate projects supported by **BILANCE,** met with *The Youth Times* to hear about their experiences whilst preparing the first four issues of the paper.

Two Real Experiences

Ziad's Story .....

By Ziad Anar/ Hebron

AT the age of six, I went blind in my left eye. However, it was only 22 years later, in 1989, after losing the sight in my other eye after being exposed to teargas, that I really became aware of the many difficulties facing blind people.

I grew up in Hebron in an overprotective, working class family consisting of my parents and ten children. Throughout my childhood, I attended schools that were unequipped to deal with, not to mention unaware of, the special needs of disabled people. The university was sympathetic but unknowingly patronizing and I was housed in a hostel that reminded one of the Middle Ages. All of the above made me decide to abandon my involvement in the national struggle and concentrate on empowering the most disadvantaged group in our society - those with disabilities.

I decided to concentrate on appealing for empathy not sympathy. Above everything else, I sought to change the social and physical environment and to gain respect rather than pity and prayers for my 'miraculous' recovery. In response to the negative attitudes of others and the need to demand our rights as disabled people, on 26 October 1991 a group of handicapped people joined together and established the General Union of Disabled People. For the first time ever in our history, people with disabilities were called upon to rally around the cause and establish a platform as their loudspeaker to the world. I regret to say that very few people working in the field were supportive; on the contrary, many responded very negatively to our venture and prophesized our failure.

However, the confidence gained by our initial success caused us to expand our horizons and pursue all our dreams. I eventually took the difficult decision to leave all of this to accept a Fullbright scholarship for a Masters degree in Social Work and Community Development at Berkeley, California. I benefited not only on an academic level but also from the fact that for the first time in my life I was mixing with 'empowered' disabled people. I felt extremely privileged, not only to have had the opportunity to travel, but also to have been able to learn to ski and, more than anything else, gain regular access to a computer system that was specially adapted to suit the needs of the blind.

> **"...a need to light candles instead of sitting and cursing the darkness."**

During the second year of my Masters program, I won awards from the San Francisco school district for creating an outreach program designed to raise awareness amongst young people and also a special award for my contribution to activities on campus. Socializing with disabled people from more than 20 countries around the world on a training program, as well as throughout my time spent at Berkeley, I realized that blindness is not the barrier that people make it out to be.

Despite this positive environment, I was not seduced into staying in the US. In fact, I was compelled to return to Palestine to continue working on my dream. In July 1997, I returned as the first professional staff member and executive manager of the Palestinian Union for Disabled Persons. Since then I have been involved on several levels in improving the quality of life of people with disabilities through the union's skills training programs, workshops on drafting the Access Law, which covers access to public facilities for the disabled, and lobbying the PLC. We also work with the government and other NGOs developing national programs and policy, including the establishment of the National Disability Card and a service information database, and the creation of the Organization of Arab Disabled Persons.

My ambitions do not stop there. I am planning to obtain my Ph.D. in the near future, which will not only enhance my skills, but also enable me to represent disabled Palestinians in a more effective manner. Reflecting on the change in people's attitudes, I can say that we are in better shape than at any time in our history.

That does not mean, however, that there is room for complacency. There is still a need to light candles instead of sitting and cursing the darkness.

Rahaf's Story .....

By Samer Mahmoud
TYT Reporter

RAHAF is a nine-year-old girl and ninth-grader at the Beit Hanina School for Girls. Blessed with fine manners and a healthy demeanor, like other children of her age, she enjoys playing and frolicking outdoors.

Since birth Rahaf has been denied the luxury of full hearing - what remains is but a slight percentage of what God bestowed on the majority of his faithful.

I was granted the pleasure of talking with Rahaf and her mother, Mrs. Ghada Abu Ghurbeyyah, about their nine-year-long journey, about the agony of defeat and the thrill of success.

First and foremost among the obstacles that faced Rahaf was rejection by the Rosary Sisters school. The school suggested that Rahaf be enrolled in a school for the deaf. Ghada, who rejects such expressions as 'disability' and 'special need', said that the biggest problem in our society is not children who cannot comprehend why some of their peers are different, but the so-called 'educated' who ignorantly view people who have been deprived the function of one of their senses or the utility of a limb as inferior.

"Children are curious," said Ghada, "which is natural and harmless." She added that disability, in her opinion, is the 'inability' to deal with circumstances. As example, she cited is a foreign person trying to live and interact in a place where a different language is spoken; that person would have a lingual disability. Likewise, somebody who has not enough money to buy a car would be financially disabled.

Rahaf, who dreams of someday becoming a famous artist, showed me some of her homework assignments, among which I saw no grade below perfection. That perfection is the result of a solid foundation and proper upbringing; a result of determination, perseverance, and a relentless pursuit of success. Rahaf's study sessions last no less than seven hours. She is a child with enormous confidence and will, and displays no isolation or detachment.

"Such children," said Ghada, "are not children with special needs; they are a wasted resource. The majority of them have the ability not only to succeed, but also to excel." Our society, she added, reeks of ignorance and narrow-mindedness. She supported that claim with tangible proof, tossing a copy of 'The Teacher's Guide' for the fourth grade, published by the Ministry of Education, that among its dark, grim pages instructs teachers to ask such questions as "Have you seen a mute?" or "Have you seen a blind person?" as if the dumb or blind are a rare phenomenon or an uncommon commodity. During discussion of the 'Teacher's Guide', Mohammed, Rahaf's four-year-old brother and straight-A student, joined us; upon hearing the disgusting instructions in the book, he uttered, "Somebody needs to yell at them!"

Can we not draw inspiration from a child not yet in first grade and inexperienced in the hustle and bustle of everyday life? Where have our minds wandered, and where have we gone astray?

Let us stop the ignorance, let us stop the stupidity, and let us stop wasting the gifts of our extraordinary children, before it is too late.

EQUAL IN DIGNITY AND RIGHTS

By Saleem Habash
Friends' School -Ramallah

WITH every sunrise, there is a group of people in our society who need to summon up all their courage simply to face yet another day and to make the most of their difficult situation. We call these people 'the handicapped'. Some are strong enough to overcome the obstacles that they regularly find placed in their paths, while others find themselves at a loss to protect their pride and fight for their basic rights, including the right to respect, choosing instead to sit in silence and console themselves with the thought that their dream of an end to their misery, although not imminent, must surely one day become a reality.

For the purpose of this article, I intend to concentrate on the way in which the younger generation of Palestinians views and deals with the handicapped. To begin with, it is clear that our youth have deeply engrained in their psyche certain negative images pertaining to the handicapped. It is true that some perceive them as people who are in desperate need of our love and care, and treat them accordingly to the best of their abilities. Others, meanwhile, recognize their plight but tend to turn away out of fear of becoming too involved or a lack of time or patience. Finally, there are those who have no desire whatsoever to help the less fortunate members of our society; on the contrary, they either, out of ignorance or purely evil motives, add to their agony in a host of different ways.

For the handicapped, a mere look, a laugh, or a mocking gesture is enough to lower their spirits and, for some, add to an already heightened level of despair. Not surprisingly, feeling rejected and humiliated, their desire to 'integrate' into what appears to them as a cruel and heartless society diminishes with every negative word or gesture directed in their direction.

For some, the result of this cruelty is isolation, or at the very best seclusion, and a conscious or subconscious decision to refrain from once again making the mistake of believing that human nature has the capacity to accommodate itself to their situation.

continued p. 5

Honoring the Rights of the Handicapped

By Hamdi Hamamreh

IT is a regrettable fact of life that some 120,000 handicapped Palestinians are still being denied the opportunity to display their skills and talents due to obstacles created by their own society, especially in light of the fact that many disabled people have already revealed an extraordinary amount of creativity in certain spheres. For evidence of this, one only has to look to the many pioneers in the fields of science and education who are handicapped but who have excelled in their chosen fields.

But why are handicapped Palestinians being denied the right to express themselves and display their talents? Why have insufficient efforts been made to enable them to function to their full capability in our streets, schools and universities? And why have the proper laws not been issued to protect their rights and instruct society as to its duties towards the disabled? In order to understand the social and psychological pressures imposed on disabled Palestinians because of these failings, *The Youth Times* interviewed several of their number.

"How often I have wished to be treated in the same way as other people without any sort of sympathy and to be given the opportunity to express my creative nature and abilities," says Sadeqa Bulaneh, from Arabeh in the Upper Galilee, who is visually impaired. "Even as a young child, I regarded myself as no different to other children and was eager to obtain a proper education. At first, I went to a private school for the blind, where I learned the basics of reading and writing. I then enrolled at a regular school - Rosary Sisters - and went on to obtain a BA in Arabic from Bethlehem University. At the moment, I am studying for my Masters at the Hebrew University.

Basketball team- Khaleel Abu- Rayyah Center/ Ramallah

"As for the difficulties I have encountered in the past, at Bethlehem University I faced a major problem as I was constantly dependent on the goodwill of others. I needed not only someone to record the lectures, but also someone who was prepared to read the exam questions for me and then write down my replies. Obviously it was very difficult to find people who were prepared to give up so much of their free time, and I was sometimes forced to go to exams without having prepared, simply because I had no material to study."

When asked about the facilities for the blind available at the Hebrew University, Sadeqa answers that not only does she have access to special computers, but in addition, the university pays for an assistant to help its blind students, "which was certainly not the case at Bethlehem University."

With regard to her choice of career, Sadeqa says that she would like to become an interpreter. "My abilities are suited to such a career," says Sadeqa. "I thought about becoming a teacher for a while, but teaching requires certain skills such as an ability to write on the board as well as correct exam papers, both of which I would be unable to do without assistance."

As far as marriage is concerned, Sadeqa says, "In general blind males have more opportunities to get married than their female counterparts due to the way in which society still differentiates between the two sexes in certain matters." She goes on to say that in spite of society's general attitude toward the disabled, "there are a lot of things we can do just as well as other people if not better."

Fatima Abu Ayyash from Hebron, who obtained a degree in Arabic from Bethlehem University, is also blind. Since graduation, Fatima has been looking for a job, but without success. "Every time I check with the Ministry of Education, it refers me to the Ministry of Social Affairs and vice versa," says Fatima. Both ministries refer me to each other and after several years of waiting and hoping, I am still unemployed."

Arafat Yacoub, from Qalandia, is physically handicapped. He says that people in wheelchairs face a lack of suitable facilities practically everywhere they go. "Whenever I think about going somewhere, I have to think about it a hundred times and decide whether the trip is possible or worth the effort, simply because of the lack of facilities for people in wheelchairs," says Arafat. "It's no wonder that I feel tense all the time."

"Things aren't made any better by the attitude of many taxi drivers, who simply refuse to carry us in their cars. When I asked one taxi driver why this was the case, I could hardly believe what I heard in reply, namely, 'I avoid stopping for disabled people because I am scared that one of them could die in my car.' It was because of his reponse that I made up my mind to buy a car of my own, only to find that even with a car, life is not at all easy. For example, there is a lack of special parking places for disabled drivers, and I am often obliged to park my car far away from my final destination. It is about time that we were provided with better facilities, not only in schools and universities etc, but also in shops, restaurants, offices etc."

Talking about career options, Arafat says that disabled people are deprived of some of their minimum rights when it comes to this issue. "We are often discriminated against because of our disabilities," says Arafat, "and many employers refuse to hire us."

"Our being handicapped does not mean that we are incapable of performing certain tasks in exactly the same manner as people with no disabilities. Personally, I think it is up to the ministries to set an example by hiring us. I can only hope that laws will soon be issued to guarantee that our rights are respected."

The following is an interview conducted by Toine Van Teeffelen with Nidal Abu Zulaf the Assistant Director of the YMCA Rehabilitation Program in Beit Sahour.

Generally speaking, the public does still not relate well to people with disabilities. Many people claim that they support the rights of the disabled, but this is simply not true. Some families, for example, through either poverty or negligence, neglect their disabled children. In some cases, they are convinced that their child's disability is a curse, or a punishment from God, and in extreme cases I have even heard it said that the *jinn* (spirits) have taken over their children and are to be blamed for their predicament.

It is certainly not easy to change people's attitudes, and when it comes to disability, the battle to change them could take many more years. I would say, however, that in general it is easier to change the attitudes of the younger generation. Much of what the YMCA Rehabilitation Program does is connected to trying to facilitate a change in attitudes. For instance, we prepare programs for local radio stations, such as Bethlehem 2000, and we asked the Ministry of Education to print in 300,000 copybooks a letter by a student in a wheelchair. In this letter, the student explains that he wants to be educated but that he does not have the opportunity because the schools are inaccessible to him. We also have yearly friendship days, when we invite people from all over the area to participate, and we hold frequent exhibitions of products made by the disabled. Moreover, every year we hold a national sports festival for disabled people in Ramallah.

It is very important that public facilities be adapted to make them accessible to people with disabilities. Presently, 99 percent of our schools are either partially or totally inaccessible. Even our universities, excluding Bethlehem, are inaccessible to people in wheelchairs. A good start to rectifying this problem was made recently when, after consultations with the Ministry of Education, six governmental schools in the Bethlehem area were modified.

Women and girls face extra problems. To have a girl with a disability is considered a disaster by the family, not least of all because the chance of the girl one day getting married is practically non-existent. Many Palestinians still believe that disabled women or girls are unable to get pregnant or give birth or work around the house. Having said all this, I have to add that there are some good signs here and there that attitudes are changing, and I now know of several cases where women in wheelchairs have got married. One woman in Bethlehem, for example, married her physiotherapist, and now they have a couple of children.

Bearing in mind that people with disabilities face difficulties that are caused, at least in part, by others, I would go so far as to say that our culture itself is disabled inasmuch as people who do not respect others do not respect themselves. It is time, therefore, for us to ensure that the wrongs of the past are not repeated.

The following table shows the number of handicapped Palestinians in the West Bank and Gaza Strip, of whom 60% live in the former, and 40% in the latter:

Physically handicapped	35%	42,000
Blind	25%	30,000
Deaf	20%	24,000
Mentally handicapped	20%	24,000
	Total:	120,000

(Source: General Union of Handicapped Palestinians)

Names of associations and centers that look after the handicapped and welcome volunteers

Type of disability	*Name of the center*	*Location*	*Telephone*
Physical	Khaleel Abu Raya	Ramallah	02-2957060/1/2
	The Arab Society	Bethlehem	02-2744050/1
	Princess Basma	Jerusalem	02- 6283058
Visual	Al- Ala iya School	Bethlehem	02-2742426
	Beit Al- Noor	Beit Jala	02-2743564
	House of Hope	Bethlehem	02-2742325
	Helen Killer School	Jerusalem	02-5833841
Hearing	General Union of Handicapped Palestinians	Ramallah	02-2986815
	Al- Amal Society	Hebron	02-2220114
	Al- Rajaa Center	Hebron	02-2225811

On the Couch

A Miserable Existence

I am a 14-year-old boy from Jerusalem. Unlike my peers, I am not living a carefree life. Although I go to school every day like other students, I am facing a very serious problem that I simply do not know how to solve.

I have always felt isolated from other children and have never had any real contact with the neighborhood. Whenever I leave my home, I talk to nobody. My 'unorthodox' behavior encouraged some youths to make fun of me, and now they insult me all the time, calling me bad names and the suchlike. I tried to talk to them but with no success. When their comments became unbearable, I spoke to my father about my problem. He tried to put an end to their irresponsible behavior by talking to their parents, and I thought the matter had come to an end. Unfortunately, I was wrong, because their bad behavior continues and I really fear that it will never end.

All the doors are closed in front of me, and I have no idea what to do. Please help me.

L.M.
Jerusalem

Dr. Khadir Muslih, who lectures on psychology at Bethlehem University, replied as follows to L.M.'s plea for help:

"Your problem could be related to you personally or to those who tend to insult and make fun of you. There is no doubt that your isolated childhood has had a direct influence in reducing your self-confidence. I would advise you to look deep inside yourself and try to pinpoint and overcome your weak points, which could be the reason why these boys insult you. Meanwhile, you should not give them the satisfaction of paying any attention to their cruel and heartless comments."

The Youth Times also advises you to take practical steps to increase your self-confidence. For example, you could take up karate or a similar hobby. We suggest that you confide in one of your closest friends at school. You could even invite him to your home; when your neighbors see you walking with your friend, I am sure they will stop taunting you, especially if they know that your friend will support you and stand up to them on your behalf. If you really do not have any friends, then you should think seriously about making some, as everyone, without exception, needs friends.

If the problem gets worse, please do not hesitate to come and see us so that we can try to help.

We wish you luck.

My teacher forces me to wear *Al-Hijab*

I am a hardworking student and am considered one of the best students in my school. My problem began when an extremely religious teacher joined the staff and insisted that all students wear *Al-Hijab*, in spite of the fact that most of us are under 12 years of age. My family and I are good, conservative Moslems by anyone's reckoning, but I think that this teacher has gone too far in insisting that my peers and I wear *Al-Hijab* all the time. Moreover, she punishes any girl who disobeys her order to wear *Al-Hijab* by using the weapon of grades. The problem is aggravated by the fact that if we complain to the headmaster about the teacher's attitude, he inevitably takes her side and says that what she is doing is in our best interest.

I don't know who I should address concerning this matter, especially now that the teacher, who is obviously annoyed by my presence in her class, has taken to insulting me all the time, often by calling me bad names that really hurt. The school that I used to love has turned into a nightmare from which I want to run away. What should I do?

S.S.
Gaza

Dear S.S.,

We consulted **Dr. Mustafa Abu-Swei,** who lectures on Islamic philosophy at *Al-Quds University* regarding your problem. His reply covers two aspects: the position of Islamic Law, and the position of the teacher and headmaster.

"As for the position of Islamic Law, the wearing of *Al-Hijab* has no relation with age but is connected to maturity. It was related that the Prophet Mohammed said to Asmaa', the daughter of the companion Abu Bakr,"O Asmaa', when the girl reaches maturity, then nothing should appear of her body except for this and this," pointing to the palms of his hands and his face. It becomes clear, therefore, that *Al-Hijab* is a 'must', just like prayer, and should be worn by any Moslem female who wants to follow God's orders.

As for the position of the headmaster and the teacher, there is no need for female students to wear *Al-Hijab* all the time. The school employing only female teachers or else restricting the number of hours that male teachers work can solve the problem quite easily. Under no circumstances should there be a confrontation between students and teachers. As for teachers using the weapon of grades to enforce their ideas, this is totally unacceptable, and attempts should be made to facilitate the development of mutual understanding, in order to create a positive atmosphere for the educational process. Bearing this in mind, I would advise the student to speak to her teacher in a frank and open manner to avoid any further confrontation.

Finally, I would like to remind all those teachers teaching students about Islam that *Al-Hijab* is only a tiny part of a far more comprehensive picture. They should therefore avoid leading students to believe that this is not the case."

The Youth Times advises you to get your parents to interfere. We believe that a Moslem woman should wear *Al-Hijab* of her own free will. If your parents truly support you, then they should talk to the headmaster. If the problem persists, we advise you to write a letter to the Ministry of Education. After all, if we are truly aspiring to live in a democratic state, we should not allow anyone to put pressure on us.

Student Discount cards- From p. 1

and will hopefully begin issuing cards once it is sure that to do so would be both financially and practically feasible. Foreseeing the usual problems associated with finance, The Youth Times met with a number of parents, all of whom said that they would be willing to pay the couple of shekels that the cards are likely to cost to be produced themselves as their children are bound to benefit from such a system.

It seems, therefore, that there is a light at the end of the tunnel. Nevertheless, we should continue to stress to the relevant ministries that whereas the cost of implementing such a plan would be minimal, students and the providers of goods and services and consequently society in general stand to benefit a great deal once the go-ahead to issue the cards is given.

In order to discover how receptive various businesses and service providers would be to the idea of granting students reductions, The Youth Times conducted a small survey. I discovered first of all that the YMCA in East Jerusalem already offers reductions to students who wish to use its gym, but only upon the production of formal documentation from the applicant's school. Consequently, any student wishing to join the YMCA at the reduced rate in summer when the schools are closed would find it difficult if not impossible to do so. If all students were issued with cards, however, there would be no problem whatsoever.

Whilst several hairdressers and similar businesses said that they would be happy to provide students with discounts ranging between seven and 25 percent, many shopkeepers said that they could not agree to offer discounts because of the fact that they are already forced, by the overall economic situation and the tendency of people to bargain, to sell their goods at very little profit. One shopkeeper said that because most of his customers are young people, were he to offer them a discount, he would soon find himself out of business as 90 percent of the time, he would be forced to settle for a net profit of only a few shekels on each item sold.

Although nothing is certain, *The Youth Times* remains optimistic that common sense will prevail and that it will have something positive to tell its readers concerning the cards in the January issue.

Meanwhile, we ask you to help us to make this possible by lobbying the Ministry of Education as well as [illegible] PLC members.

A University Student For one day

The Youth Times will organize a one-day University student day-whereby you will get the opportunity to experience University life for a whole day, at one of our Palestinian Universities.

If you are interested call TYT at:

02-6264883 - 6273293-
051- 235132
052-462473 to enlist your name.

Equal in dignity and rights...From p.7

How can we expect a disabled person to risk the trials and tribulations of obtaining a proper education or finding a job

that is suited to their skills and knowledge when they know that their pursuit of a 'normal existence' will be halted in its tracks by the selfish, unforgiving nature of the people around them? How sad to think that whereas other societies throughout the world go out of their way to provide special facilities and programs for the handicapped, here in Palestine many of us treat them as nothing more than a 'liability' or 'nuisance'.

A common misconception amongst our youth is the idea that physical disability suggests mental retardation. Nothing could be further from the truth! In the West, an ever-increasing number of physically disabled people are displaying a remarkable ability to compensate for their physical 'defects' by developing their mental abilities to almost unprecedented levels. In doing so, they prove, without doubt, that if the spirit is willing, the loss of the use of a limb or organ is by no means enough to prevent an individual from becoming not only a productive member of society, but also an example of courage and determination that we would all do well to follow.

According to the Universal Declaration of Human Rights, Article 1, "All human beings are born free and equal in dignity and rights.

They are endowed with reason and should act towards one another in a spirit of brotherhood." These words were written exactly 50 years ago this week, and yet it seems that in this part of the world, they are barely worth the paper on which they are written inasmuch as the spirit of brotherhood they refer to is clearly absent.

On this, the anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, we owe it ourselves as well as the handicapped and other disadvantaged sectors in our society to delve deep inside ourselves and take a long, hard look at what we find. Were we to do this, I truly believe that we would find that we are capable of far more compassion and goodwill than our previous record might imply . There is nothing more satisfying in the world than helping a fellow human being, as long as the motives for doing so are pure and honest. For those of us who would like to put this theory to the test, there are thousands of disabled amongst us whose cries for help will easily be heard if we can only find it in our hears and conscience to listen.

Career Watch: ..... Journalism

By Ata Manasra
TYT **Reporter**

WHAT do you want to do after you finish your education? What do you want to be in the future: a teacher, a doctor, a mechanic, a pilot, a hairdresser, a singer, a TV announcer? Simply write a single paragraph or a short letter telling us why you have selected such a career and how you expect to benefit from it and send it to our address. Each month we will select a letter and arrange for its writer to work in the profession of his/her choice for a day.

Abeer Dahbour, a twelfth-grader at Al-Ma'mouniyah School in Jerusalem contacted *The Youth Times* to express her desire to participate in the career watch program. Abeer is keen to be a journalist, so *The Youth Times* arranged for her to spend a day with Said Ghazali, a journalist at *The Jerusalem Times* newspaper. At the end of the day, we conducted the following interview with Abeer:

Issam Mughrabi

Abeer Dahbour working at *The Jerusalem Times*

How was your day?

It was great. I was introduced to an entire range of entirely new experiences, which was very exciting. I am sure my inquisitive nature must have really bothered Said.

How enthusiastic are you about the idea of becoming a journalist?

I am full of enthusiasm and determined to become a journalist in the future. Once I finish high school, I intend to obtain a place at university and major in journalism.

Aren't you worried about the fact that journalism has a reputation as a career full of hardships?

That is one of the reasons for my choice. I actually like the idea of entering a career that requires a lot of effort, because I believe that the fruits of hard work are always much sweeter than those reaped with ease. I also feel that by becoming a journalist I will be able to change some of the negative concepts that are plaguing our society.

Don't you think that Journalism will be difficult for you?

Yes and no. Journalism is difficult for both sexes. However, talent and a genuine love of the career are enough to overcome the hardships and destroy the obstacles. Any success a journalist enjoys will motivate him or her to go further and overcome future problems.

How do you think you would be able to serve your society as a journalist?

As Palestinians, we live under tyranny and injustice and face many hardships. Nevertheless, every honest and genuine person can play a positive role in benefiting the common good. The journalist, for example, can play a major role in defending his country by promoting certain concepts, such as the concept of human rights, including the right to live in freedom. As a journalist, I could also help make the world aware that we, the Palestinians, are not terrorists and that, in reality, we do not approve of terrorism; on the contrary, we are a people searching for a just peace.

What message would you like to send to our readers?

I would like to say that in my particular case I am the one who selected journalism to be my future career. My family has already expressed its support for my choice of career. I would appeal, therefore, to the parents of all children to trust them enough to grant them the freedom to decide what it is that they want to do in the future.

***The Youth Times* also interviewed Said Ghazali, Abeer's mentor for the day.**

How did you find Abeer?

What I noticed most about Abeer is that she asks many, many questions and is full of enthusiasm. I believe that with hard work and persistence, Abeer will become a successful journalist. I know of many journalists whose careers ended simply because they lacked the necessary desire and interest. Abeer is full of desire, which should enable her to become a good journalist.

Would you agree that journalism is a career of hardships?

I have been working as a journalist for 18 years now, which I believe qualifies me to say that journalism is not just writing a report or an article, but also abiding by a certain set of rules. Journalists come up against many problems and contradictions and will be required to deal with some very sensitive issues, such as social and financial corruption. Journalism is considered 'the Fourth Authority', and journalists are expected to monitor the executive, the legislative and the judicial authorities. Unfortunately, it frequently happens, particularly in the Arab World, that a conflict of interests results in the journalist representing the government without being convinced of what he is writing. In general, as long as a paper enjoys financial independence, this independence will be reflected in its articles. In spite of all the pressures, I have every faith that assuming Abeer maintains her current level of enthusiasm, she will become a good journalist.

Do you think that journalism is a difficult career for a woman?

Not at all. In fact, I would say that female journalists have already proved themselves in Palestine. This career, like any other, depends on individual skills. The scope of journalism is very wide with no restrictions.

As a journalist, have you encountered any particular hardships or problems?

Yes, many. Once, while I was writing a report about land confiscation in a village, the villagers seized me thinking that I was up to something suspicious. The villagers were nervous because many land dealers had forged documents, allowing the Israelis to take possession of much of the land. Fortunately, I was released the next day, but only after I had been able to convince them that I was merely a journalist carrying out my job.

What are the main problems that journalists face nowadays?

The biggest problem has to do with money, as the average journalist does not earn enough working for one paper to even begin to cover his basic needs. This is why you find journalists working for several papers, which is very tiring. I personally work for several publications, including the *Daily Telegraph* and *Boston Globe*. I am also working for *The Jerusalem Times*, the English language Palestinian weekly. As I stated earlier, as long as the newspaper is independent, it will give more room for the truth.

How can the paper be independent?

In industrial countries, journalism is considered a part of industry. Take the Mercedes company for example; it will 'adopt' a certain paper where it can publish its ads. This process will give the newspaper an income, which enables it to be independent and reflect independent views. In the Third World, the situation is somewhat different, and most newspapers are connected to the government or to a certain party.

Do you have something special you would like to say to Abeer?

I wish Abeer and all other potential journalists the best of luck. It is true that this kind of career is full of hardships, but nothing is impossible.

The following table shows the major universities that teach journalism

Unjversity	Telephone	Location	Degree
Birzeit	02-2982008	Birzeit	BA
An-Najah	02-2379677	Nablus	BA
Bethlehem	02-2741241	Bethlehem	Diploma
Al- Azhar	07-2823180	Gaza	Diploma
Islamic university	07-2823310	Gaza	BA

Karate: No Longer a Male-Dominated Sport

By Ata Manasra
TYT Reporter

MOST people tend to think of karate as a male-dominated sport. I myself used to believe this; that is, until I visited the **Arab Sport Club in Jerusalem**, where I was surprised to see a large number of girls practicing some extremely difficult karate movements with remarkable skill.

As I sat watching, I was approached by black belt, Dan 5 karate expert **Usama Al-Shareef.**

"People should know that this sport is not restricted to one sex," said Usama, who was quick to note my astonishment at the fact that girls are as capable of learning karate as boys are. Continued Usama, "As you see, many girls have joined the club, and I can say in all honesty that dealing with them is far easier than dealing with their male counterparts. For most of them, their desire to learn karate is extremely great as they see it as something of a challenge, not least of all because they want to prove themselves in front of the boys. As far as I am concerned, girls should be allowed to take part in whatever sport they like. The only problem is that due to the fact that the program lasts three years, some of them are unlikely to stay until the end."

Hala Hidaya and Karate expert Usama Al- Shareef

Issam Mughrabi

As for the girls themselves, they all expressed happiness at being able to participate in a sport that empowers them with so much self-confidence. Twelve-year-old **Shadia Juda** said she hopes to one day represent Palestine internationally. "I was once on the verge of teaching a boy a lesson for annoying me, but fortunately, my good sense prevailed and I restrained myself and chose instead to just ignore him," said Shadia. The important thing is that I recognized my physical strength and power and consequently, now have a lot of self-confidence."

Aya Kilghasi who joined the club three months ago said, "At the beginning, I was against the idea of learning karate, but I changed my mind completely once I saw how much fun the other girls were having. Now, I am really glad to have joined the program and can say that in one way or another, I have 'found' myself thanks to karate."

One of the girls who attracted my attention due to the professional manner in which she went through the various movements was **Hala Hidaya,** whose forceful approach in my direction caused me to take several steps backwards. Laughing, she told me, "What I learned from this sport is that one must always be humble and respect others, but at the same time whilst never underestimating them."

Hala already holds a black belt, Dan 1 and is in the process of preparing for Dan 2. Upon being asked whether she considers karate a suitable sport for females, she replied, "This sport does not require muscles but concentration and skill in order to achieve the best results, which means that there is no reason whatsoever why girls should not take it up." Hala said that she would encourage any girl to take karate lessons as being skilled in karate empowers one not only with self-confidence, but also with self-control.

With regard to the various levels in karate, they go as follows: white belt, yellow belt, and orange belt for beginners; and green belt, blue belt, brown belt and black belt with its different categories for professionals.

Fuad Obeidi, the head of the Arab Sport Club says that other forms of martial arts in addition to bodybuilding are taught at the club as well as karate. "Taking part in a sport such as karate is an excellent way to spend your time in a beneficial manner," said Fuad. "Such sports will not only benefit your body and mind, but will also help build up your self-esteem and strengthen your ability to fight against bad influences."

Taking the Sting Out of Discipline

By Hiba Ewaiwi
Terra Sancta School, Bethlehem

THE disciplinary measures taken in the majority of Palestinian schools are reminiscent of those that prevailed during the Victorian Age and should be a matter of concern for all those involved with the education system. Teachers in general are given far too much power over students, which results in a mutual lack of respect that is damaging rather than beneficial to the learning process.

Unlike in other countries throughout the world, problems are not solved through discussion or, as a last resort, by the issuance of detention orders, but by physical punishment. Indeed, in Palestinian schools only about 20 percent of problems are solved through discussion and analysis, while 80 percent are 'solved' by some form of physical action on the part of the teacher concerned.

I do not think that teachers, especially in this day and age, should be allowed to hit their students, and I would like to see all kinds of physical punishment come to an end. Imagine that a teacher loses his or her temper and seriously injures a student and what sort of trouble the school, not to mention the teacher, would find itself in as a result. Most parents believe, I would imagine, that a slap now and then is necessary within the home environment, but I think they should attempt, nonetheless, to ensure that physical punishment is outlawed in schools.

Due to my experience studying in other countries, I can vouch for the benefits of regulations for students and teachers alike. When regulations are clear and strictly enforced, which means that both teachers and students have to abide by them, and when the law dictates that teachers are not allowed to lay a hand on students, then other methods of solving problems prevail and social and psychological counseling takes the place of physical punishment.

If the regulations state that students should not talk back to teachers, swear at them or fight amongst themselves or with teachers, then students will soon learn that not abiding by these regulations means instant dismissal. In short, students and teachers will learn with some supervision how to iron out their differences and reach common ground in a civilized, professional manner.

Physical punishment is an outdated disciplinary method that, if allowed to continue in our schools, will prevent all attempts to bring them up to modern standards from resulting in success.

Counseling Update

IN its last issue, *The Youth Times* raised the issue of counseling services in Palestinian schools and promised to follow up the issue and inform you of any developments. We are glad to say that it was recently announced that the Ministry of Education has allocated NIS1,149,288 for the upgrading of counseling services in Palestinian schools.

"Six hundred schools will benefit from the project, which is supported by the Swedish International Development Agency (SIDA)," said **Naim Abu Al-Humos,** the Undersecretary of the Ministry of Education. "The project consists of two phases, each of which will cover 300 schools throughout Palestine."

Abu Al-Humos said that once the agreement that was signed in July 1997 is implemented, students between the ages of six and 18 will be provided with qualified counselors, which should lead to an increase in their educational awareness and improve the level of their academic achievement. As part of the project, a team of qualified counselors will be trained on how to deal with teachers, students and parents alike and provide them with educational material on counseling.

The Youth Times promises to keep abreast of any further developments.

The Youth Times Team
Wish you all a Happy Ramadan and a Merry and Joyful Christmas.

THE YOUTH TIMES
A Palestinian Monthly
Established: 1998
Publisher: Hanna Siniora
Editor in Chief: Hania Bitar
Public Relations: Toine Van Teeffelen
Translation & Coordination:
Hamdi Hamamreh
Sponsored by Bilance
19 Nablus Road, P.O.Box 20185,
Jerusalem
Tel: 02-6264883/6273293
Fax: 02-6287893
e-mail:
youthtimes@jerusalem-times.com

A Time To Remember ...

IN a matter of a couple of weeks, the Holy month of Ramadan will begin. A few days later, Palestinian Christians will join Christians around the world in celebrating Christmas and the birth of Jesus Christ. Such occasions are very special for the majority of people, but amongst all the joy and festivity that both entail, the real message behind Ramadan and Christmas is often lost.

Ramadan is a holy month in which the willpower and souls of Moslems are put to the test by a month of fasting and prayer. Although fasting aims at strengthening a person's willpower, soul and body, it also aims at cultivating in the human being sympathy and solidarity with those who are less fortunate.

Christmas, meanwhile, marks the day when Jesus Christ was born in a simple stable. Born poor, hungry and cold, Christ spent his entire life teaching people that material possessions mean nothing when compared to one's relationship with God and fellow beings.

Both Ramadan and Christmas provide excellent opportunities for celebration, and, for the majority of people, result in the spending of a great deal of money, be it on clothes, food, presents or delicacies. This year, let us pay a little more attention to the true message of both and concentrate on what is real in our lives, and what is missing from our lives - and the lives of others - rather than on what we shall wear or eat whilst commemorating two extremely important religious events.

There is nothing wrong with buying a new outfit, or some presents or whatever. But let us remember those who are less fortunate: those who have not had a new outfit or received a gift for a very long time. Let us remember our friends and neighbors who might not be as lucky as we are and who truly need our love and solidarity.

Let us declare December 'the month of giving'. Let us organize campaigns in our schools, universities and even amongst our circle of friends. Let us collect money, gifts, clothes and food and give them to the less fortunate so that we can celebrate together a Ramadan and a Christmas of loving and sharing. Take the initiative now and be the one to launch such a campaign in your particular school or community.

Finally, let us also remember that fasting and prayer mean nothing if we do not forgive others, no matter how angry we might be with them. This is the time to forgive and start a new page.

My Twin Sister

By Shereen Michael
Amman / Jordan

WHO among us doesn't quarrel with our brothers and sisters? Who among us doesn't shout at them or emit screams whose decibel level causes our parents to intervene and begin issuing threats? It's a fact of life that brothers and sisters tend to argue, frequently and with passion.

In my particular case, the arguments with my siblings usually concern what program we should watch on TV, or who should clean the table, or who should sit in a certain chair. Despite the fact that these are all relatively minor issues, they usually result in a passionate screaming match, followed by at least a couple of hours, or even days, of deadly silence, during which the only communication between us consists of cold and threatening glances. Inevitably, it is our parents who insist that we call a truce and make peace, although they know, as we do, that it will only be a matter of time before a minor disagreement turns our family life upside down once again.

The irony is, that although on the surface most of us give the impression that we would be delighted if our siblings suddenly disappeared into thin air, leaving us and us alone to revel in our parents' affections, the truth of the matter is that deep inside we really care about their feelings. I know, for example, that when one of my brothers or my sister is ill or has any kind of problem, I can never relax until things are back to normal. Of course, that does not necessarily mean that I will show my concern, but it exists, nonetheless.

I myself have two brothers and an 'older' - by five minutes - twin sister, with whom I have a very close relationship - whenever we are not fighting. For the first five years of my life, I lived with my grandparents, who accepted the task of raising me in order to help my mother. At the age of five, I went to live with my parents, and it was then that this very close relationship with my sister began to develop. In a way we are more like friends than sisters, and although I love my brothers, the bond between my sister and I is much stronger. Problems become trivial and simple whenever we discuss them together, and we only really smile or laugh when we are in each other's company.

Although we are twins, we do not resemble each other physically, although we share certain characteristics related to the way we move or speak. Whenever I am under stress or face a serious problem, I take comfort in the fact that my sister is there to help me. We even end up laughing over our frequent fights, which we both understand are nothing more than a normal part of growing up in a regular family environment.

Although I don't make a point of telling my sister and brothers, I always ask God to keep them safe and thank Him for bestowing upon me one of the greatest gifts of all - siblings who I love, and who love me in return.

A Letter To ...

Dear Official,

Two years ago, I took the *tawjihi* exam and achieved a good grade. When I decided to apply to enroll at a local university this year, I believed that I would have no problems. How wrong I was! Not one of the universities I applied to approved my application, not because my grades are below standard, but because recent graduates are given priority.

Does this mean that graduates who passed the *tawjihi* only a couple of years ago do not have the same right to an education as recent graduates? Are we to be forced to pay the price of working for a year or so to support our families? If the answer to both these questions is yes, then there are many graduates who are destined to spend the rest of their lives working inside Israel as laborers, deprived of any chance to improve themselves or follow their dreams.

Ali Ahmad
Jerusalem

In response to the above letter, Mohammed Khader, the Director General of Students Affairs at the Ministry of Higher Education replied as follows:

Most of the enrollment systems adopted by Palestinian universities are relatively old. In general, many things are taken into consideration before any student is accepted, such as the average of the grades from the last two school years, the average of the *tawjihi* exam, and whether the student is a former prisoner or the child of a martyr etc.

I would imagine that Mr. Ahmed's problem has something to do with his average or his choice of major, and nothing to do with the fact that he graduated a couple of years ago. I would suggest that he bring his documents to the ministry. Alternatively, he could seek an alternative, such as the Open University, which was established in order to open the door wide for those Palestinians rejected by other universities.

Dear Official,

I am addressing my problem to you in the hope that you will find a way to solve it. As you know, Bethlehem has a large number of students amongst its population and yet, until now, Bethlehem has no public library, only the library at Bethlehem University and the one at the Bible College. Were a public library to be established, I am sure that most of the youth in Bethlehem would make use of it, as access to the existing libraries is difficult to obtain.

The other problem that we are facing is the lack of even a single public park, entertainment center or playground. I hope that you will be able to help.

Jameel Daraghma / 9th grade
Terra Sancta School, Bethlehem

We asked Jamal Salman, the Bethlehem Municipality secretary to provide Jameel with an answer. His answer goes as follows:

Unfortunately, we are still facing a shortage of financial resources, which means that we are currently unable to carry out such projects. Nevertheless, we are working with a French organization in order to establish a public library in 1999 and are currently in the process of looking for a suitable building to rent and use as a temporary library until such time as we are able to build a permanent structure of our own. There is also a plan to establish a public park north of Bethlehem in order to protect the land that is under threat of confiscation. I would repeat, however, that we are unable to implement any of our plans until the necessary funding is made available.

The Youth Times
A Palestinian Monthly
ISSUE # FOUR
Nov. / Dec. 1998

Student Discount Cards: A New *Youth Times* Initiative

BY Marianne Albina
***TYT* Reporter**

ISN'T it about time that Palestinian students were granted some if not all of the rights that students in other parts of the world take for granted? To start with, they should be granted reductions on various services and products, as is the norm in many countries where the poor financial status of the majority of students has not gone unnoticed.

In order for this to occur, two things need to be done. First, students should be issued with a card that confirms that they are indeed students. Second, the owners of businesses and various facilities should be approached and persuaded that granting the holders of such cards a reduction would be in everyone's best interest.

To begin with, we should ensure that students are guaranteed some kind of reduction when using public transport, especially as the meager allowances of most students are currently being eaten up by unavoidable transportation fees. Carol Meena, a Bethlehem University student who lives in Beit Hanina told The Youth Times that it costs her around NIS210 a month to journey between her home and the university.

Toys are among the items proposed for a discount *M. Abu Turk*

Other students provided us with similar figures, and one can only wonder how many Palestinian students are being denied the privilege of attending university simply because their families are unable to cover the cost of their transportation.

I approached the Ministry of Transportation and spoke to Mazen Abu Sood, Head of Public Transportation, who said that the ministry would be more than happy to offer students a 50 percent reduction on all public transport fares. He said that pupils in elementary schools are already given such a reduction because of their age, and added that assuming that older students could prove that they are still at school or enrolled in a center of higher education, he saw no reason why all students should not be given the reduction that they so rightly deserve.

Abu Sood was optimistic enough to say that the Ministry of Education had already considered the proposal and has plans to provide all students with cards, testifying to their status as students.

As for the Ministry of Education itself, I initially spoke to Lucia Hjazin, Head of Educational Planning and Development, who said that issuing students with such cards was not a priority, adding that as far as she knew, the ministry had no knowledge of such a proposal. Later, a ministry official said that it was now considering the idea, which "it believes to be a good one".

Continued p. 5

Strike to Improve Teachers' Conditions

By Ata Manasra
***TYT* Reporter**

THERE is a consensus about the critical role of the teacher. Yet, in spite of the recognition of this critical role, Palestinian teachers are facing many hardships, which prevent them from carrying out their tasks in a professional manner. Foremost amongst these hardships are insufficient salaries that do not reflect the teachers' qualifications and abilities.

Teachers played a very impressive role in Palestinian society throughout the 28-year-long occupation, during which several generations benefited from their experience. Upon its arrival, the Palestinian Authority did its best to improve conditions for this particular sector of society. It increased teachers' salaries and provided all those teachers who were sacked by the Israeli authorities with the opportunity to resume their careers. Nevertheless, teachers' salaries remain insufficient and are simply not enough to cover their basic needs.

The problem of the teachers' low salaries is complicated by the fact that whereas the cost of living goes up on a regular basis, salaries do not. One teacher put it like this: "The monthly scenario goes something like this: I get my salary... feel proud for a few hours... start paying out bills and old debts... and a few days later, the whole salary is gone. It is then that my journey to find a friend willing to lend me some money until my next salary arrives begins. We as teachers received many promises from many officials that our situation would improve, especially after the Civil Service Law is applied, but to be quite honest, apart from some minor differences, things remain very much the same."

As a result of the bad conditions under which teachers are obliged to work, the Union of Palestinian Teachers called for a strike on 5 November 1998, but only after discussions between teachers and the Ministry of Education failed to bear fruits. The ministry later described the strike, which involved all teachers in both the West Bank and Gaza Strip, as one that was "fair and civilized, designed to improve the situation of teachers without resorting to political slogans." "The strike was not a goal," said the head of the union, Mohammed Sawalmeh, during the strike. "Our goal is to make our voice heard by the officials, and we will not give in until our demands are met in full. President Arafat is aware of our dilemma and I am convinced that he is determined to grant us our rights."

Eventually, the demands of the teachers were accepted, and a presidential decree was issued, requesting that the Civil Service Law be applied, which, according to one teacher, "was like a dream come true." The union responded by holding a press conference in Ramallah, during which it thanked President Arafat for the efforts he had made to solve the problem.

Teachers, meanwhile, expressed contradicting views regarding the matter. Many said that they would prefer to wait until the end of the month to see if their salaries are increased by the 30-50% dictated by the Civil Service Law before commenting, while others said they were satisfied with the result of the strike.

***The Youth Times* is happy to announce that it has received permission from the Ministry of Education to distribute *The Youth Times* to all government schools starting with this issue. *The Youth Times* thanks all those whose efforts contributed to making this possible.**

THIS ISSUE IS SPONSORED BY *BILANCE* AND THE *AUSTRALIAN EMBASSY*